Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

Drinkwell® Big-Dog Pet Fountain - 8.5 Litres

Fontaine pour animaux de compagnie - 8,5 Litres
Fontein voor huisdieren - 8,5 Liter
Fuente para Mascotas - 8,5 Litros
Fontana per animali domestici - 8,5 Litri
Haustierbrunnen - 8,5 Liter

Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezey voordat u begint
Por favor, lea este manual completamente antest de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

400-1350-19

DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5799609, 5842437, and 6055934

WARRANTY

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

For a full listing of our Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Table of Contents

Important Safety Instructions..... 3
Components..... 4
Features..... 4
Operating Instructions..... 5
Fountain Cleaning Instructions..... 7
Reassembling the Fountain..... 9
Fountain and Your Environment..... 10
Tips on Use..... 11
CE Compliance & Recycling Information..... 11
Manufacturer's Safety Instructions..... 12

Français..... 13
Nederlands..... 24
Español..... 35
Italiano..... 46
Deutsch..... 57

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Instructions pertaining to: Risk of Fire, Electrical Shock, or Harm to Persons.

1) Read all the instructions before using the appliance.

2) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.

3) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.

4) Do not use outdoors. FOR INDOOR USE ONLY.

5) Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

6) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Immediately call your country's Customer Care Centre for further instructions.

7) For a portable appliance - To reduce the risk of electrical shock, do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.

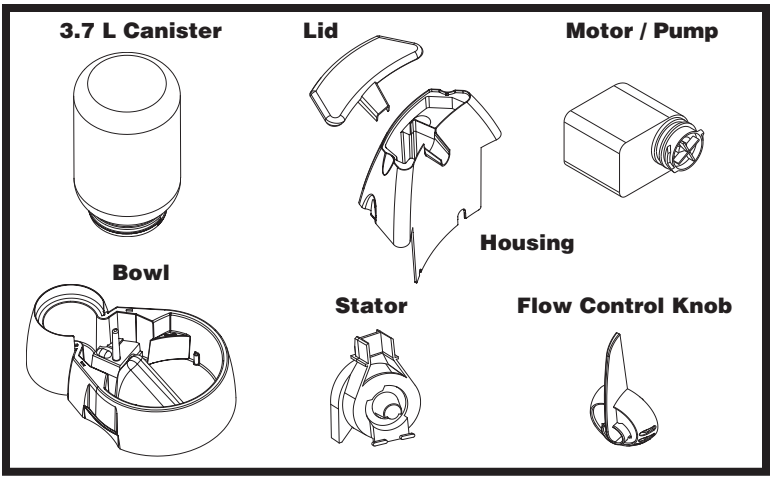
8) Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on the cord to remove the adaptor from the wall outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

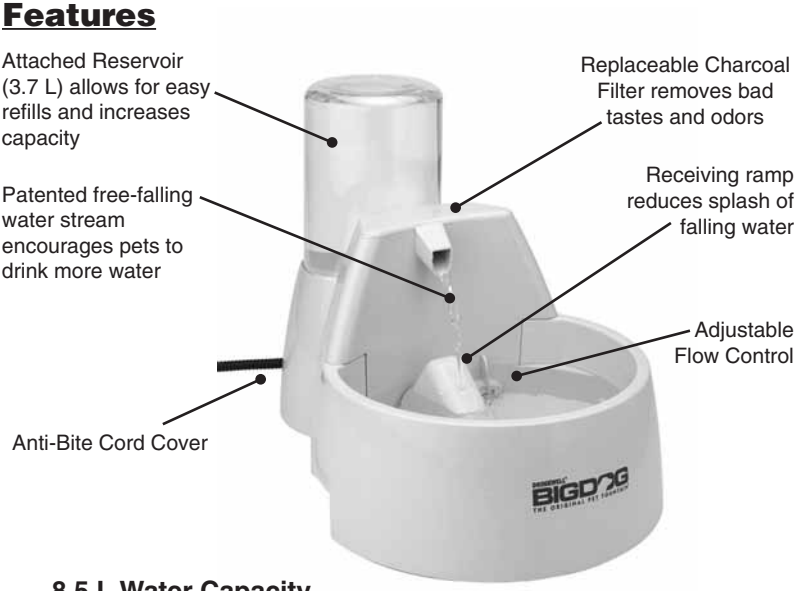
DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5799609, 5842437, and 6055934

Components



Features



8.5 L Water Capacity

OPERATING INSTRUCTIONS

DO NOT RUN DRY - FOR INDOOR USE ONLY

1) As with any electrical device, check the electrical cord for any tears or damage before use.

2) Inspect the bottom of the fountain to be sure the motor is securely attached. (See Fig. 1)

3) Remove the housing lid and insert the charcoal filter. The filter will fit diagonally into the housing. The filter fits narrow side down, with the black side facing the front of the fountain (toward the spout). The filter will slide easily into place, but make sure it is pushed all the way down. (See Fig. 2)

Fig. 1

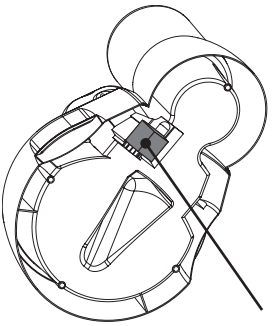
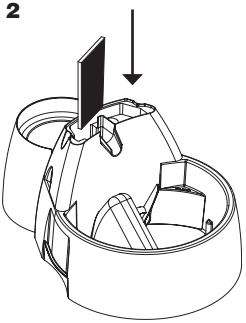


Fig. 2



NOTE: Rinse the filter thoroughly under cool water before placing in the fountain. This will remove any loose charcoal dust, which is harmless. A small amount of charcoal dust may shed for the life of the filter. This is normal and not harmful to your pet.

4) Place fountain in desired location before adding the reservoir. If placing on carpet, tile or wood flooring use a protective mat or other durable, water resistant surface to protect your floors from splashing or dripping caused by the pet.

5) Fill both the bowl and the fountain housing with water only until the water reaches the fill level in the bowl.

OPERATING INSTRUCTIONS

6) Before you plug the fountain in, make sure the cord and your hands are dry. Plug the fountain into an electrical outlet.

7) Fill reservoir with water.

8) Check the lid to make sure the black O-ring is in place, then screw the lid onto the reservoir.

9) Hold the container over the reservoir base of the fountain. Quickly turn the reservoir upside down and place the lid's spout into the reservoir base. (See Fig. 3)

Fig. 3

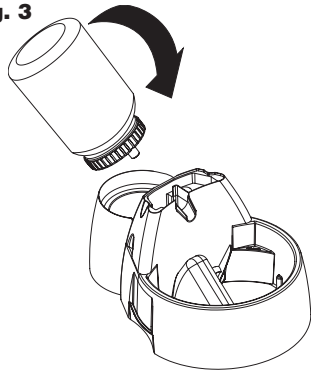
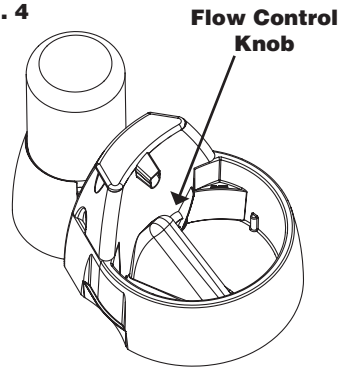


Fig. 4



10) Set your desired flow rate with the flow control knob, which is next to the ramp inside the bowl. When the knob is in the 10 o'clock position, flow is at its lowest. When the knob is in the 2 o'clock position, flow is at its highest. (See Fig. 4)

11) Add water to the bowl as needed. Do not let the water level fall below the flow control knob or you may burn out the motor. Never pick up a full fountain by the filter housing. Only pick up the fountain by placing both hands underneath the base of the fountain and grip the sidewalls for a sturdy hold.

FOUNTAIN CLEANING

Filters: Change every 2 to 4 weeks

1) Filters should be changed every two to four weeks. Replace the filters more frequently when using the fountain for multiple pets or pets that produce a lot of saliva.

2) Filters are an added feature of the fountain. Their use is not required for normal operation, but will keep the fountain water cleaner.

3) Filters may be rinsed out when the fountain is cleaned. Never wash the filter with soapy water, you will not be able to remove the soap residue.

Fountain: Clean once a week

1) Lift the reservoir out of the back of the fountain and quickly turn upright.

2) Unscrew the reservoir lid and remove the O-ring.

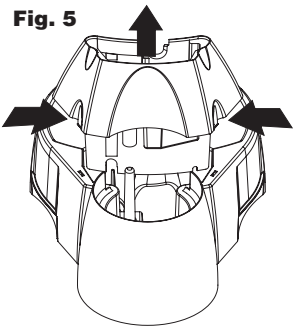
3) Next, unplug fountain, remove the housing lid, and remove the filter.

4) Empty the water out of the fountain.

5) Remove the filter housing by pressing in the tabs at the sides and lifting up. (See Fig. 5)

6) The flow control knob and stator are not attached and are freed when the housing is removed.

Fig. 5



IMPORTANT: Motor must be cleaned regularly or the warranty may be voided. See next page for detailed instructions.

7) **Motor Removal & Cleaning**

a) Turn the bowl over and unlock the motor from its cavity by slipping your finger into the indentation behind the motor and pulling that end of the motor out toward you, so that it has turned a quarter of a turn (See Fig. 6). Do not attempt to remove motor without turning it 90 degrees, this may damage the fountain and cause a leak.

b) Now that the motor is unlocked, remove it from the fountain. If you find this difficult, you can push the motor out from the bowl side.

c) Carefully lift the impeller (the white “propeller”) out of the motor. It should slide out with no resistance. Remove any hair tangled around it and wash it with the rest of the parts.

d) Pour soapy water inside the motor cavity and clean it with a small round bristle brush (Cleaning Kits are available). Rinse well and replace the impeller after it is cleaned.

Fig. 6

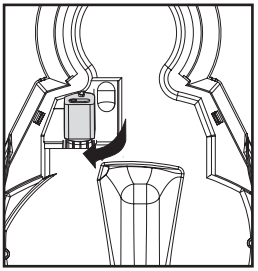
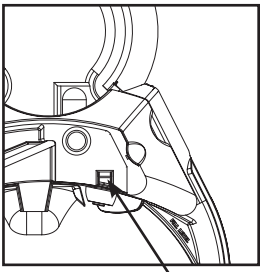


Fig. 7



8) Hand wash the rest of the fountain parts in soapy water and rinse well. You may place items in the dishwasher, but if your dishwasher is too hot - the plastic parts can be damaged. Use a longer bristle brush to clean the square intake tube in the filter housing. (See Fig. 7) The reservoir is <u>not</u> dishwasher safe.

FOUNTAIN REASSEMBLY

1) Turn the bowl upside down. Reattach the motor by pushing the threads of the motor through the hole in the bowl. The motor goes in at a right angle to the bowl (Fig. 8a). If you cannot turn the motor into its resting position (Fig. 8b), the motor is not pushed into the hole as far as it will go.

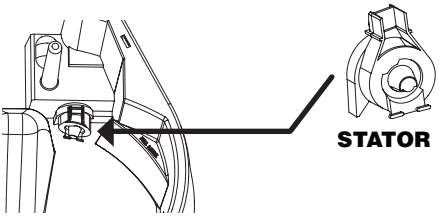
Fig. 8a

Fig. 8b

2) After turning the motor a quarter turn, it should now be even with the bottom of the bowl (Fig. 8b). Turn the bowl back over.

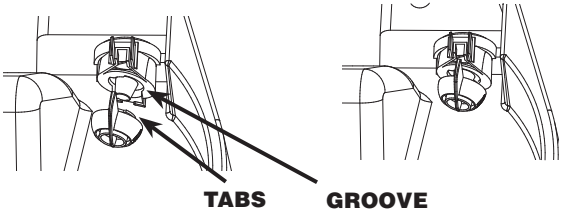
3) Place the stator over the exposed portion of the motor found in the bowl. (See Fig. 9)

Fig. 9



4) Join the flow control knob and stator together by placing the tabs of the knob into the groove of the stator. (See Fig. 10)

Fig. 10



5) Hold these parts in place with one hand while attaching the housing with the other hand. (See Fig. 11 - Next Page) Attach the housing by sliding the cutout in the wall of the housing down in between the control knob and stator. The housing will click into place, when the side tabs are inserted in the bowl. (See Fig. 12 - Next Page)

Fig. 11

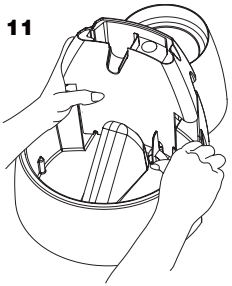
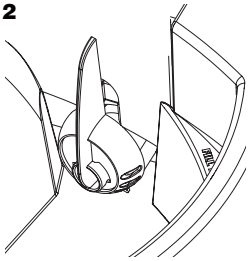


Fig. 12



6) Place the fountain in desired location. Make sure to use a protective surface, such as a towel or place mat, to protect your floors from splashing or dripping from your pet.

7) Replace the filter and fill the housing, bowl, and reservoir with water. Replace the lid.

8) Before you plug the fountain in, make sure your hands and the cord are dry. Check the cord for any damage before plugging in the fountain. Plug the fountain into an electrical outlet.

THE FOUNTAIN AND YOUR ENVIRONMENT

If you live in a humid environment and have problems with mold or algae, soak all the parts in a diluted bleach solution for about 10 minutes after regular cleaning. Use a 10% bleach and 90% water solution. Pour some of the bleach solution down into the motor cavity too. This is an excellent way to disinfect the fountain. However, you must be sure to rinse all the parts thoroughly in water to remove all the chlorine.

If you have hard water, you may start to see white mineral deposits on or inside the motor. This can eventually prevent the impeller from turning properly. To avoid having to replace the motor, please take the following steps:

1) Clean the motor more frequently than you have in the past; or

2) Clean the motor with a vinegar solution (20% White Vinegar and 80% Water) and let the solution soak for several minutes down inside the motor cavity; or

3) Use bottled water instead of faucet water.

TIPS ON USE

When being introduced to the Drinkwell® Big Dog Pet Fountain, your pet may be cautious of this new and unusual object. After beginning operation of your fountain, simply allow your pet to adjust at his or her own pace. Some pets may take several days or longer to begin use, while others will start right away.

Your pet may prefer that the fountain be placed away from their normal feeding area. Try placing it in another location, such as a different area of the kitchen or in a bathroom or utility room.

Add ice cubes to the bowl for refreshing, ice-cold running water!

CE COMPLIANCE & RECYCLING

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the product that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electonic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

MANUFACTURER'S SAFETY INSTRUCTIONS

1) It is not recommended that any appliance be left running unattended for a prolonged period of time as the water may get consumed or evaporate and caus e the motor to run dry.

2) Do not allow pets or children to chew on or swallow any parts. If you are concerned about the power cord, purchase a cord conduit (a hard plastic protector) at any hardware store.

3) Standard Safety Precautions

Do not attempt repairs on the motor yourself. Return it under the cover of the warranty.

If the plug of this device gets wet, turn off the electricity to that outlet. Do not attempt to unplug.

To avoid the possibility of the plug or outlet getting wet, the outlet should always be above the level of the fountain.

Examine this appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on the cord or plug.

Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been damaged.

If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used.

FOR INDOOR USE ONLY

The electrical use of this appliance is 6 watts.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on an electrical cord to remove from the outlet.

Do not use appliance for anything other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the unit.

Do not install or store appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing.

Read and observe all important notices on the appliance and in the packaging.

4) Some animals have been known to be sensitive to plastic food and water containers. If your animal shows signs of an allergic reaction to the plastic, please discontinue use until you have consulted with your veterinarian.

FRANÇAIS

GARANTIE

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre dans les 30 jours sur le site www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter ntore Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.petsafe.net.

Pour connaître les numeros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.net.

Table des matières

Garantie..... 13
Consignes de Sécurité..... 14
Contenu du kit..... 15
Caractéristiques..... 15
Mode D'emploi..... 16
Nettoyage de la fontaine..... 18
Réassemblage de la fontaine..... 20
Fontaine et votre environnement..... 21
Aides d'utilisation..... 22
CE Conformité et recycler..... 22
Consignes de sécurité du fabricant..... 23

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INFORMATIONS RELATIVES AUX; RISQUES D"INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES.

1) Lire toutes les consignes avant d'utiliser cet appareil.

2) Pour réduire le risque de blessures, il faut exercer une surveillance étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.

3) Utiliser uniquement les accessories recommandés ou vendus par le fabricant.

4) Ne pas utiliser à l'extérieur. **RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'USAGE INTÉRIEUR.**

5) Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.

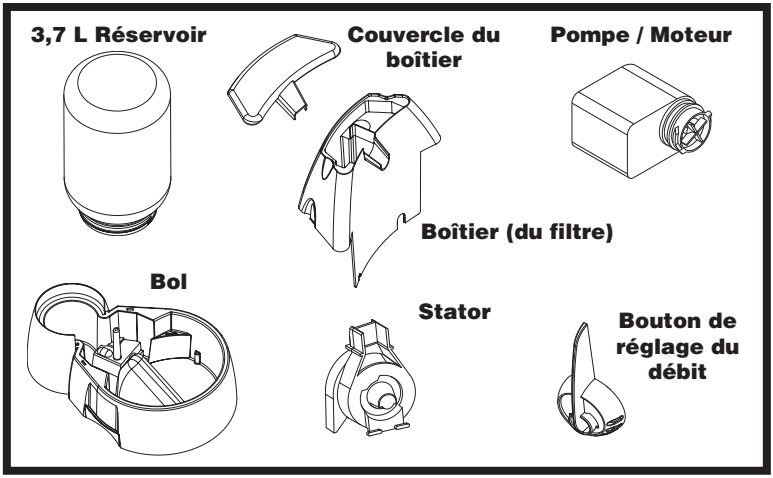
6) Ne jamais utiliser un appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation sont abîmés, si l'appareil présente un problème de fonctionnement, s'il est tombé par terre ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche de chez vous pour révision, réparation ou réglage des pièces électriques et mécaniques.

7) Toujours débrancher les appareils électriques lorsqu'on ne les utilise pas, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de les nettoyer. Ne jamais tirer sur un cordon électrique pour le débrancher d'une prise.

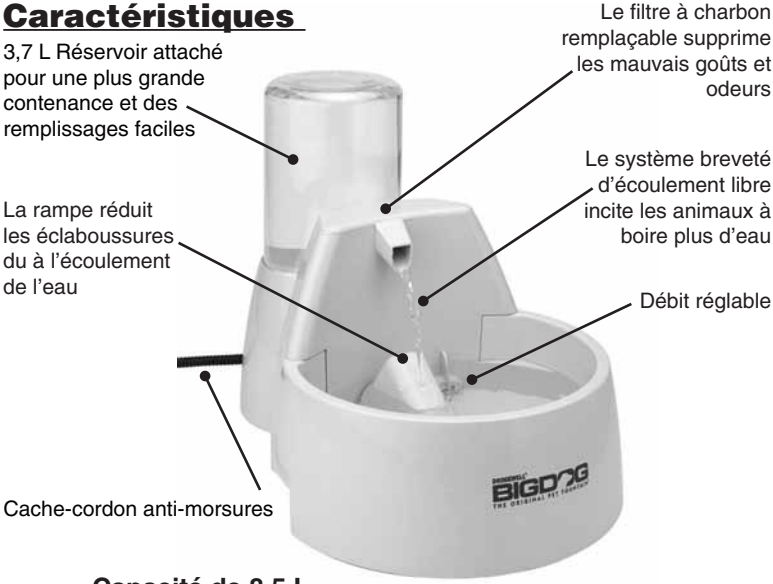
8) Dans le cas d'un appareil portatif - Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas installer ou entreposer l'appareil à un endroit d'oú il pourrait tomber ou être poussé dans une baignoire ou un lavabo.

CONSERVER CES CONSIGNES

Contenu du kit



Caractéristiques



Capacité de 8,5 L

MODE D'EMPLOI

NE PAS FAIRE FONCTIONNER À SEC
RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'USAGE INTÉRIEUR

1) Comme pour tout appareil électrique, vérifiez si le cordon d'alimentation présente des coupures ou autres signes d'endommagement avant de l'utiliser.

2) Inspectez le fond de la fontaine pour voir si le moteur est solidement fixé (voir Fig. 1).

3) Retirez le couvercle du boîtier et insérez-y le filtre à charbon. Le filtre s'installe en diagonale dans les deux fentes triangulaires, à l'intérieur du boîtier. Insérez le filtre, partie étroite vers le bas et côté noir vers l'avant de la fontaine (vers le bec verseur). Le filtre glisse facilement en place, mais veillez à l'enfoncer jusqu'au bout (voir Fig. 2).

Fig. 1

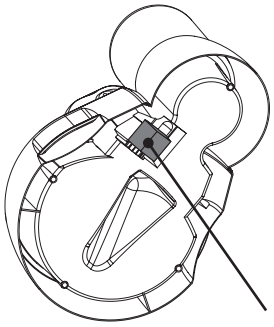
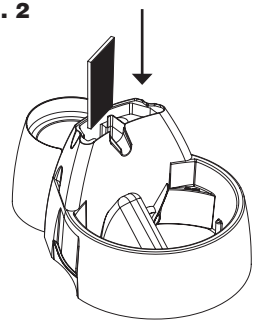


Fig. 2



REMARQUE : Rincez complètement le filtre sous l'eau froide avant de l'installer dans la fontaine. Cela élimine les poussières de charbon détachées, ce qui ne pose aucun danger. Il est possible qu'une petite quantité de poussière de charbon se détache pendant la durée de vie du filtre. Ce phénomène est normal et ne pose aucun danger pour les animaux.

4) Installez la fontaine à l'endroit désiré. Si vous la posez sur une moquette, du carrelage ou un parquet en bois, mettez un tapis de protection ou tout autre type de toile solide et imperméable pour protéger votre sol des éclaboussures ou des gouttes faites par votre animal.

5) Remplissez l'appareil d'eau. Versez l'eau dans le boîtier du filtre et dans l'écuelle, ce qui préparera la pompe. Remettez le couvercle en place.

6) Avant de brancher la fontaine, assurez-vous que vos mains et le cordon sont secs. Branchez l'appareil dans une prise murale.

7) Remplissez le réservoir d'eau.

8) Vérifiez le couvercle pour vous assurer que le joint torique noir est en place, avant de visser le couvercle sur le récipient.

9) Maintenez le récipient au-dessus du support du réservoir du distributeur d'eau. Renversez rapidement le réservoir et placez le bec verseur du couvercle dans le support du réservoir (voir Fig. 3).

Fig. 3

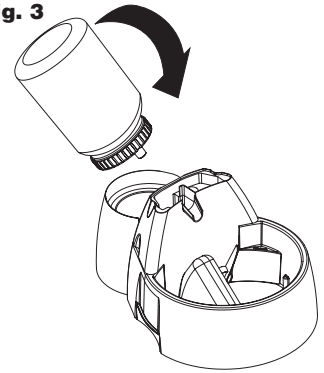
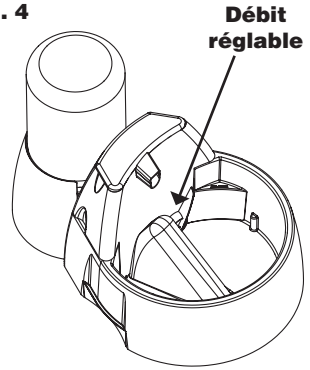


Fig. 4



10) Réglez l'écoulement avec le bouton de contrôle du débit situé à côté de la rampe, à l'intérieur de l'écuelle. Lorsque le bouton est en position 10 heures, l'écoulement est le plus faible. Lorsque le bouton est en position 2 heures, l'écoulement est le plus fort (voir Fig. 4).

11) Ajoutez de l'eau dans l'écuelle si nécessaire. Ne laissez pas le niveau d'eau descendre au dessous du bouton de contrôle du débit pour éviter toute surchauffe du moteur. Ne soulevez jamais une fontaine pleine en la tenant par le boîtier, mais en plaçant les deux mains sous sa base et en la tenant fermement par les côtés.

NETTOYAGE DE LA FONTAINE

Nettoyer la fontaine pour qu'elle fonctionne convenablement !

Filtres : à changer toutes les 2 à 4 semaines.

1) Les filtres doivent être remplacés toutes les deux à quatre semaines. Remplacez-les plus souvent si plusieurs animaux boivent à la fontaine ou s'ils salivent beaucoup.

2) Les filtres sont en supplément de la fontaine. Ils ne sont pas nécessaires au fonctionnement de l'appareil, mais ils assurent une plus grande propreté de l'eau.

3) Les filtres peuvent être rincés pendant le nettoyage de la fontaine. Ne lavez jamais un filtre à l'eau savonneuse, car vous ne pourriez pas éliminer les résidus de savon.

Fontaine : à nettoyer une fois par semaine

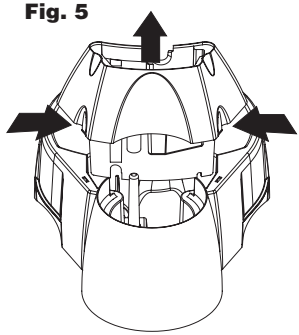
1) Soulever le réservoir du dos de la fontaine et le rapidement tourner debout.

2) Débranchez la fontaine, retirez le couvercle du boîtier et enlevez le filtre.

3) Videz l'eau de la fontaine.

4) Retirez le boîtier en appuyant sur les ergots situés sur les côtés et en le soulevant (voir Fig. 5).

Fig. 5



5) Le bouton de contrôle du débit et le stator ne sont pas fixes et se détachent lorsque le boîtier est retiré.

IMPORTANT : Le moteur doit être régulièrement nettoyé ou la garantie pourrait être annulée. Voir la prochaine page pour les instructions détaillées.

NETTOYAGE DE LA FONTAINE

6) **Enlèvement moteurs et nettoyage :**

a) Retournez l'écuelle et délogez le moteur de sa cavité en glissant le doigt dans l'indentation située derrière le moteur et soulevant cette partie du moteur vers vous afin de le faire pivoter d'un quart de tour (voir Fig. 6). N'essayez pas de déloger le moteur sans le faire pivoter de 90 degrés pour éviter d'endommager la fontaine et de provoquer une fuite.

b) Une fois le moteur débloqué, vous pouvez le dégager de la fontaine. Si vous n'y arrivez pas, vous pouvez pousser sur le moteur depuis le côté de l'écuelle.

c) Soulevez prudemment la turbine (roue à hélice blanche) pour la dégager du moteur. Elle devrait n'offrir aucune résistance. Enlevez les poils qui s'y sont emmêlés et lavez-la avec les autres pièces.

d) Versez de l'eau savonneuse dans la cavité du moteur et nettoyez-la avec une petite brosse ronde à poils raides (kits de nettoyage disponibles). Rincez soigneusement et remettez en place la turbine propre.

Fig. 6

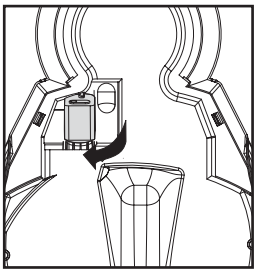
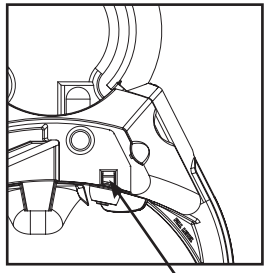


Fig. 7



7) Lavez les autres pièces de la fontaine à l'eau savonneuse et rincez soigneusement. Vous pouvez placer ces pièces dans le lave-vaisselle, mais si l'eau est trop chaude, les pièces en plastique risquent d'être endommagées. Utilisez une brosse à poils durs plus longue pour nettoyer le tube de vidange carré dans le boîtier (voir Fig. 7).

RÉASSEMBLAGE DE LA FONTAINE

1) Retournez l'écuelle à l'envers. Rattachez le moteur en poussant ses parties filetées dans la cavité de l'écuelle. Le moteur se place à angle droit par rapport à l'écuelle (voir Fig. 8a). Si vous n'arrivez pas à faire pivoter le moteur dans sa position finale (voir Fig. 8b), cela veut dire que vous n'avez pas poussé le moteur à fond dans la cavité.

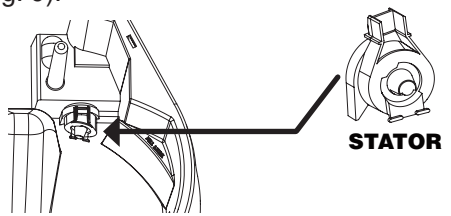
Fig. 8a

Fig. 8b

2) Après avoir pivoté d'un quart de tour, le moteur devrait être à niveau avec le fond de l'écuelle (Fig. 8b). Retournez l'écuelle.

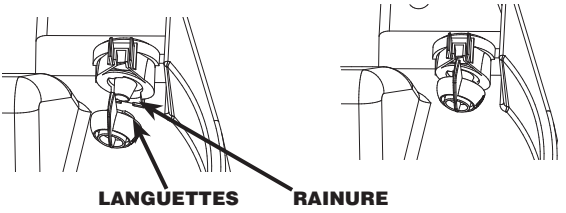
3) Placez le stator par-dessus la partie exposée du moteur, dans l'écuelle (voir Fig. 9).

Fig. 9



4) Fixez le bouton de contrôle du débit au stator en faisant glisser les languettes du bouton dans la rainure du stator (voir Fig. 10).

Fig. 10



5) **MAINTENEZ CES PIÈCES EN PLACE** d'une main tout en rattachant le boîtier de l'autre (voir Fig. 11 sur la prochaine page). Fixez le boîtier en faisant glisser sa découpe entre le bouton de contrôle et le stator. Le boîtier s'encliquette en place lorsque ses languettes latérales se glissent dans les fentes de l'écuelle (voir Fig. 12 sur la prochaine page).

Fig. 11

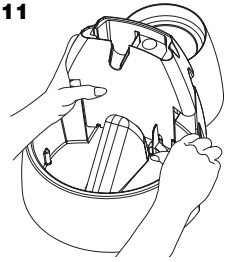
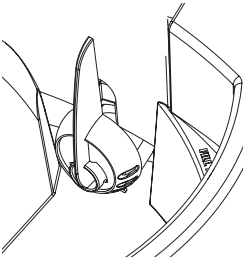


Fig. 12



6) Une fois le boîtier rattaché, placez la fontaine à l'endroit désiré. Veillez à utiliser un tapis de protection si vous la posez sur un parquet de bois ou une moquette.

7) Remettez le filtre en place et remplissez le boîtier et l'écuelle d'eau. Remettez le couvercle.

8) Avant de brancher la fontaine, assurez-vous que vos mains et le cordon sont secs. Vérifiez l'état du cordon avant de brancher la fontaine. Branchez-la dans une prise murale.

LA FONTAINE ET VOTRE ENVIRONNEMENT

Si vous vivez dans une région humide propice aux problèmes de moisissure ou d'algues, faites tremper toutes les pièces de la fontaine dans une solution javellisante pendant environ 10 minutes après le nettoyage normal. Pour cette solution, diluez 10 % d'eau de Javel dans 90 % d'eau. Versez aussi un peu de cette solution dans la cavité du moteur. C'est un excellent moyen de désinfecter la fontaine. Vous devez toutefois veiller à bien rincer toutes les pièces à l'eau pure afin d'éliminer toute trace de chlore.

Si votre eau est calcaire, il est possible que vous remarquiez des dépôts minéraux sur ou dans le moteur. Ces dépôts peuvent finir par empêcher la bonne rotation de l'hélice. Pour éviter de devoir remplacer le moteur, prenez les mesures suivantes :

1) Nettoyez le moteur plus souvent qu'auparavant ; ou

2) Nettoyez le moteur avec une solution vinaigrée (20 % de vinaigre blanc et 80 % d'eau) et laissez cette solution pendant plusieurs minutes dans la cavité du moteur ; ou

3) Utilisez de l'eau en bouteille au lieu de l'eau du robinet.

AIDES D'UTILISATION

- Lorsque vous utilisez la fontaine Drinkwell® Big Dog pour la première, votre animal peut être intimidé par ce nouvel objet inhabituel. Au début, il suffit simplement de permettre à votre animal de s'habituer la fontaine à son rythme. Il faut parfois plusieurs jours voire davantage de temps à certains animaux avant qu'ils ne commencent à l'utiliser.

- Votre animal préférera peut-être que la fontaine soit éloignée de l'endroit où sa nourriture est placée normalement. Essayer de la placer ailleurs, comme dans la buanderie, la salle de bain ou dans un autre coin de la cuisine.

- Ajouter des glaçons pour obtenir de l'eau fraîche!

CE CONFORMITÉ ET RECYCLER

Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositive non autorisée par Radio Systems® Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouves trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Avis important concernant le recyclage

Veuillez vous conformer aux réglementations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet équipement, ne l'éliminez pas en passant par le circuit ordinaire d'élimination des déchets municipaux. Veuillez le renvoyer au magasin où vous l'avez acheté afin que nous puissions le revaloriser dans notre système de recyclage. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU FABRICANT

1) Il n'est pas recommandé que l'appareil est parti courant indépendant pour une période prolongée de temps comme l'eau pourrait être consommée ou s'évapore et cause le moteur pour courir sec.

2) Ne pas laisser les animaux ni les enfants mâcher ou avaler les pièces. Si nécessaire, faire passer le cordon électrique dans un tube protecteur que l'on peut se procurer dans une quincaillerie (protection en plastique dur).

3) Consignes de sécurité élémentaires :

Ne pas essayer de réparer soi-même le moteur. Retourner-le en garantie.

Si la fiche du dispositif est mouillée, couper l'alimentation électrique de cette prise. Ne pas essayer de débrancher la fiche.

Pour éviter de mouiller la fiche ou la prise électrique, cette dernière doit toujours être placée au-dessus du niveau de la fontaine.

Examiner l'appareil après son installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur le cordon ou sur la fiche électrique.

Ne pas faire fonctionner l'appareil si son cordon ou sa fiche électrique sont endommagés, ou s'il fonctionne mal ou a été endommagé.

Si vous devez d'utiliser une rallonge électrique, veillez à en choisir une avec des spécifications électriques appropriées.

La consommation électrique de cet appareil est de 6 watts.

Une supervision étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé par ou près d'enfants.

Toujours débrancher les appareils électriques lorsqu'on ne les utilise pas, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de les nettoyer. Ne jamais tirer sur un cordon électrique pour le débrancher de la prise.

Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il n'est pas destinées. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant peut présenter un danger. Ne pas modifier l'appareil.

Ne pas installer ni entreposer l'appareil dans un lieu exposé aux éléments ni par température de gel.

RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'USAGE INTÉRIEUR.

Lire et respecter toutes les consignes importantes figurant sur l'appareil.

4) Certains animaux présentent une sensibilité aux récipients alimentaires en plastique. Si vous observez chez votre animal des symptômes de réaction allergique au plastique, veuillez interrompre l'utilisation de l'appareil jusqu'à ce que vous ayez consulté votre vétérinaire.

NEDERLANDS

GARANTIE

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.petsafe.net. Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op www.petsafe.net.

Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op www.petsafe.net.

Inhoud

Garantie..... 24
Belangrijke veiligheidsinstructies..... 25
Onderdelen..... 26
Kenmerken..... 26
Gebruiksaanwijzing..... 27
Reinigen van de fontein..... 29
Opnieuw monteren van de fontein..... 31
De fontein en uw omgeving..... 32
Gebruikstips..... 33
CE Conformiteit en Recyclage-Informatie..... 33
Veiligheidsinstructies van de fabrikant..... 34

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Instructies met betrekking tot: brandrisico, elektrische schok, of letsel aan personen

1) Lees alle instructies vóór het apparaat te gebruiken.

2) Om het risico van letsel te verminderen is nauwkeurige supervisie noodzakelijk wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

3) Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant aanbevolen of verkocht worden.

4) Niet buitenshuis gebruiken. **ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.**

5) Niet aan het snoer trekken om de stekker uit het stopcontact te halen. Om de stekker uit het stopcontact te trekken, de stekker, niet het snoer, vastpakken.

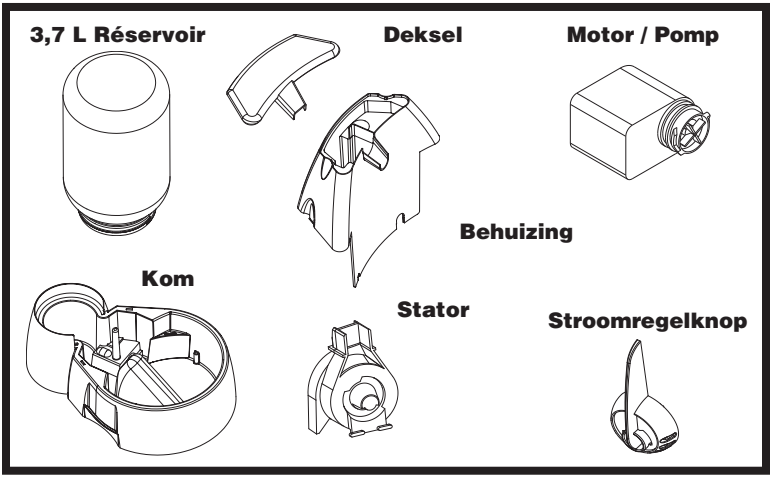
6) Apparaten niet gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is of nadat het apparaat niet meer naar behoren werkt of gevallen is, op enige andere wijze beschadigd is. Onmiddellijk het klantencentrum van uw land bellen voor verdere instructies.
Desenchufe siempre un aparato que no está en uso, antes de colocar o quitar partes, y antes de limpiarlo. Nunca jale del cordón para quitarlo del tomacorriente.

7) Voor een draagbaar apparaat – Om het risico van elektrische schok te verminderen, het apparaat niet ergens zetten of opslaan waar het kan vallen of in een bad of gootsteen kan worden getrokken.

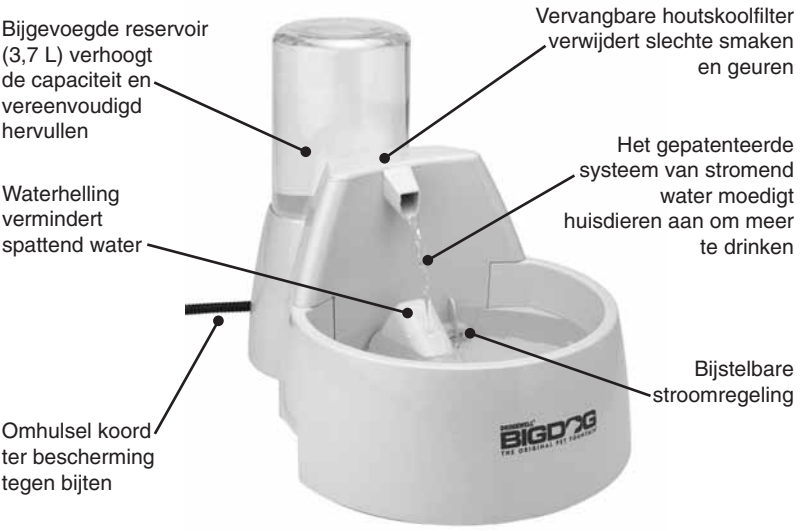
8) Altijd de stekker uittrekken als een apparaat niet gebruikt wordt, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voor het reinigen. Nooit aan het snoer trekken om de adapter uit de wandcontactdoos trekken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Onderdelen



Kenmerken



Kapaciteit 8,5 L

GEBRUIKSAANWIJZING

NOOIT ZONDER WATER GEBRUIKEN

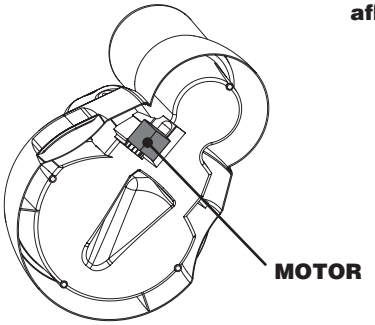
ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

1) Zoals met elk elektrisch apparaat dient u het elektrisch snoer op scheuren of schade te controleren vóór het te gebruiken.

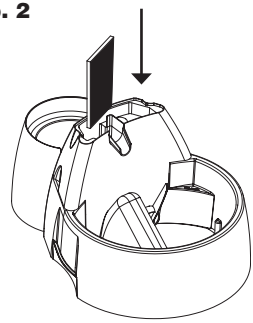
2) Inspecteer de onderkant van de fontein om er zeker van te zijn dat de motor veilig is bevestigd. (afb. 1)

3) Verwijder het behuizingsdeksel en steek de houtskoolfilter in. De filter zal diagonaal in de twee driehoekige gleuven in de behuizing passen. De filter past erin met de smalle zijde naar beneden, met de zwarte kant naar de voorkant van de fontein gericht (naar de tuit toe). De filter zal gemakkelijk op zijn plaats schuiven, maar zorg ervoor dat deze helemaal naar beneden is gedrukt. (Zie afb. 2)

afb. 1



afb. 2



NB: Reinig de filter grondig onder koel water vóór deze in de fontein te plaatsen. Dit zal los houtskoolstof, dat schadeloos is, verwijderen. Het kan zijn dat de filter altijd een beetje houtskool zal verliezen. Dit is normaal en schadeloos voor uw huisdier.

4) Plaats de fontein op de gewenste plaats. Als u de fontein op een tapijt, tegels of een houten vloer plaatst, gebruik dan een beschermende mat of ander duurzaam, waterbestendig oppervlak om uw vloeren tegen spatten en druipen van uw huisdier te beschermen.

5) Vul het apparaat met water. Dit geldt zowel voor de kom en de filterbehuizing. Hierdoor wordt de pomp gevoed. Breng het deksel opnieuw aan.

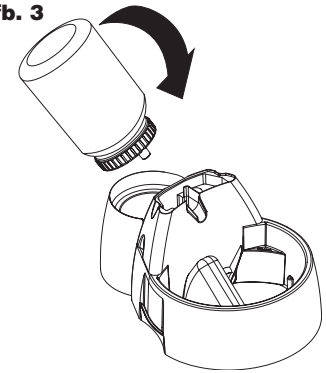
6) Voordat u de stekker van de fontein insteekt, moet u er op letten dat het snoer en uw handen droog zijn. Steek de stekker van de fontein in een elektrische aansluiting.

7) Vul het resrvoir met water.

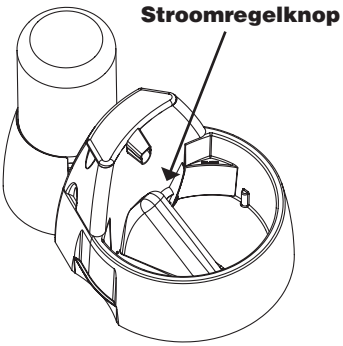
8) Controleer het deksel om er zeker van te zijn dat de zwarte O-ring op zijn plaats is. Schroef vervolgens het deksel op de container.

9) Houd de container over het reservoir van de fontein. Draai het reservoir snel onderste boven en plaats het deksel van de tuit op het reservoir (afb. 3).

afb. 3



afb. 4



10) Stel de gewenste stroomsnelheid in met de stroomregelknop die zich naast de helling binnen in de kom bevindt. Wanneer de knop op 10 uur staat, is de stroming op zijn laagst. Wanneer de knop op 2 uur staat, is de stroming op zijn hoogst (afb. 4).

11) Voeg water bij de kom zoals nodig is. Laat het waterniveau niet onder de stroomregelknop komen want dit kan de motor verbranden. Nooit een vol fontein optillen bij de filterbehuizing. Til de fontein alleen op door beide handen onder de basis van de fontein te plaatsen en de zijwanden beet te pakken voor een stevige houvast.

REINIGEN VAN DE FONTEIN

Filters: om de 2 tot 4 weken veranderen

1) Filters dienen om de twee tot vier weken veranderd te worden. Vervang de filters vaker wanneer u de fontein voor meerdere huisdieren gebruikt of voor huisdieren die veel speeksel produceren.

2) Filters zijn een extra kenmerk van de fontein. Ze zijn niet nodig voor de normale werking van de fontein maar ze houden het fonteinwater schoner.

3) Filters kunnen afgespoeld worden als de fontein wordt gereinigd. Nooit de filter met zeepachtig water reinigen; de zeepresten kunnen niet worden verwijderd.

Fontein: wekelijks reinigen

1) Til het reservoir container uit de achterkant van de fontein en draai deze snel rechtop.

2) Schroef het deksel van het rservoir los en verwijder de O-ring.

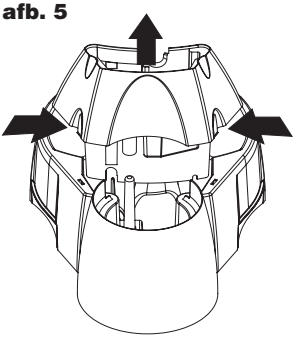
3) Haal de stekker van de fontein eruit, verwijder het deksel en trek het filter eruit.

4) Leeg het water uit de fontein.

5) Verwijder de bovenste behuizing van de fontein door te drukken op de schakels aan de zijkant (zie afb. 5) en het op te tillen.

6) De stroomregelknop en de stator zitten niet aan elkaar vast en komen los wanneer de behuizing wordt verwijderd.

afb. 5



BELANGRIJK: Motor moet gereinigd worden regelmatig of de garantie kan opgeheven worden. Zie volgende pagina voor gedetailleerde instructies.

REINIGEN VAN DE FONTEIN

7) **Motorwegruiming en schoonmaakbeurt:**

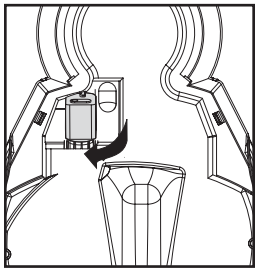
a) Draai de kom om en ontgrendel de motor van de motorruimte door uw vinger in de inkerving achter de motor te steken en door dat uiteinde van de motor naar u toe te trekken, zodat het een kwartdraai draait (afb. 6). Niet proberen de motor te verwijderen zonder deze 90 draden te draaien; dit kan de fontein beschadigen en een lekkage veroorzaken.

b) Nu dat de motor ontgrendeld is, verwijdert u deze van de fontein verwijderen. Als u het moeilijk vindt om dit te doen, kunt u de motor naar buiten duwen van de komzijde.

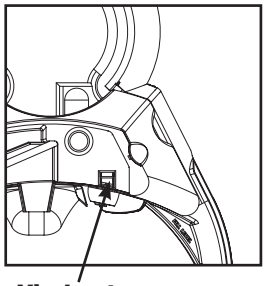
c) Til voorzichtig de rotor (de witte propeller) op uit de motor. Die zou er zonder moeite moeten uitglijden. Verwijder haar dat er eventueel rondgedraaid zit en was de rotor met de andere onderdelen.

d) Giet zeepachtig water in de motorruimte en reinig met een kleine, harde, ronde borstel. (Reinigingssets zijn beschikbaar.) Goed spoelen en de rotor opnieuw aanbrengen nadat deze gereinigd is.

afb. 6



afb. 7



8) Was de overige onderdelen van de fontein met de hand met zeepachtig water en spoel goed af. U kunt onderdelen in de vaatwasmachine plaatsen, maar als de vaatwasmachine te heet is, kunnen de plastic onderdelen beschadigd worden. Gebruik een borstel met langere stekelharen om de vierkanten afvoerbuis in de filterbehuizing te reinigen. (Zie afb. 7)

OPNIEUW MONTEREN VAN DE FONTEIN

1) Draai de kom ondersteboven. Breng de motor opnieuw aan door de bedrading ervan door het gat in de kom te duwen. De motor wordt in een rechte hoek met de kom ingebracht (zie afb. 8a). Als u de motor niet in de motorruimte kunt draaien (afb. 8b) betekent dit dat de motor niet ver genoeg in het gat geduwd is.

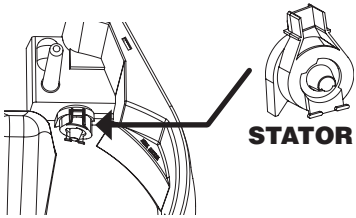
afb. 8a

afb. 8b

2) Nadat de motor een kwartdraai werd gedraaid, zou deze nu gelijk moeten zijn met de onderkant van de kom (afb. 8b). Draai de kom opnieuw om.

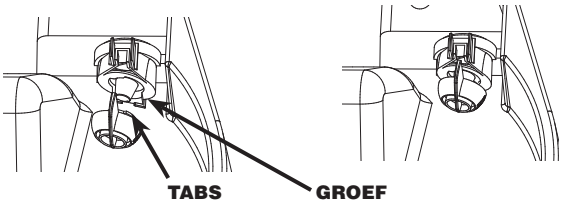
3) Plaats de stator over het blootgestelde gedeelte van de motor in de kom (Zie afb. 9)

afb. 9



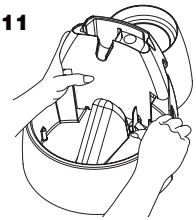
4) Voeg de stroomregelknop en de stator samen door de tabs van de knop in de groef van de startor te plaatsen (zie afb. 10).

afb. 10

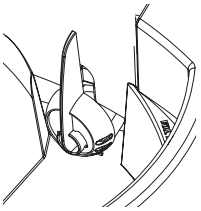


5) **HOUD DEZE ONDERDELEN OP HUN PLAATS** met één hand terwijl u met de andere hand de behuizing aanbrengt (zie afb. 11 - Volgende pagina). Breng de behuizing aan door het blad met de uitsnijding in de wand van de behuizing te schuiven, naar beneden toe tussen de regelknop en de stator. De behuizing zal op zijn plaats klikken wanneer de tabs aan de zijkanten in de gleuven in de kom schuiven (zie afb. 12 - Volgende pagina).

afb. 11



afb. 12



6) Zodra de behuizing bevestigd is, plaatst u de fontein op de gewenste plaats. Zorg ervoor dat er een beschermend oppervlak onder de fontein gebruikt is als deze op een houten vloer of vloer met tapijt wordt gezet.

7) Breng de filter opnieuw aan en vul de behuizing en kom met water. Breng het deksel opnieuw aan.

8) Voordat u de stekker van de fontein in het stopcontact steekt, moet u er op letten dat uw handen en het snoer droog zijn. Controleer het snoer op enige schade voor de fontein in te steken. Steek de stekker van de fontein in een elektrische aansluiting.

DE FONTEIN EN UW OMGEVING

Als u in een vochtige omgeving woont en problemen hebt met schimmel en algen, dompel dan gedurende 10 minuten na een gewone reinigingsbeurt alle onderdelen onder in een verdunde bleekwateroplossing. Gebruik een oplossing met 10% bleekwater en 90% water. Giet een gedeelte van de bleekwateroplossing ook in de motorholte. Dit is een uitstekende manier om de fontein te desinfecteren. U dient er echter zeker van te zijn dat u alle onderdelen grondig reinigt in alleen water om alle chloor te verwijderen.

Als u hard water hebt, kan het zijn dat u witte mineraalafzettingen op of binnen de motor ziet. Dit kan er uiteindelijk toe leiden dat de rotor niet goed meer ronddraait. Om te voorkomen dat u de motor moet worden vervangen, dient u het volgende te doen:

1) Reinig de motor vaker dan u in het verleden hebt gedaan; of

2) Reinig de motor met een azijnoplossing (20% witte azijn en 80% water) en laat de oplossen gedurende verschillende minuten binnenin de motorruimte zitten; of

3) Gebruik flessenwater in plaats van kraantjeswater.

GEBRUIKSTIPS

- Wanneer u uw huisdier het Drinkwell® Big Dog fontein voor huisdieren toont, kan het zijn dat uw huisdier argwanend staat tegenover dit nieuwe en ongewone object. Nadat u uw fontein aanzet, moet u uw huisdier zich laten aanpassen op zijn of haar tempo. Voor sommige huisdieren duurt het verschillende dagen of langer voor ze het beginnen gebruiken terwijl anderen het onmiddellijk beginnen gebruiken.

- Het kan zijn dat uw huisdier er de voorkeur aan geeft dat de fontein weg van het normale voedingsgebied wordt gehouden. Probeer het op een andere plaats te zetten, zoals in een verschillend gedeelte van de keuken of in een badkamer of een opslagruimte.

- Voeg ijsblokjes toe aan de kom voor verfrissend, ijskoud stromend water!

CE CONFORMITEIT EN RECYCLAGE-INFORMATIE

Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De Verklaring van Conformiteit kan vorden gevonden op: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Belangrijk advies met betrekking tot hergebruik

Houd u aan de regelgeving met betrekking tot het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten. Deze halsband moet worden ingeleverd. Als u de halsband niet meer nodig hebt, gooi hem dan niet in de afvalbak. Breng hem terug naar de plaats waar u hem hebt gekocht, zodat de halsband kan worden hergebruikt. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met onze Klantendienst voor meer informatie.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT

1) Het is niet aanbevolen dat een apparaat gedurende een langere periode blijft aanstaan zonder supervisie omdat het water opgebruikt kan raken of kan verdampen waardoor de motor droog draait.

2) Niet toelaten dat huisdieren of kinderen op kleine onderdelen kauwen of ze inslikken. Als u zich zorgen maakt over het stroomsnoer, koop dan een snoerbeschermingsbuis (een harde plastic bescherming) bij om het even welke ijzerhandel.

3) Standaard veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

Niet proberen om de motor zelf te repareren. Retourneer de motor die door garantie wordt gedekt.

Als de stekker van dit apparaat nat wordt, zet dan de elektriciteit naar dit stopcontact uit. Probeer niet de stekker te verwijderen.

Om te voorkomen dat een stekker of stopcontact nat wordt, moet het stopcontact altijd boven het niveau van de fontein liggen.

Onderzoek dit apparaat zorgvuldig na de installatie. Het mag niet in een stopcontact worden gestoken als er water aanwezig is op het snoer of de stekker.

Gebruik geen enkel apparaat als het een beschadigd snoer of beschadigde stekker heeft of als het niet naar behoren functioneert of beschadigd is.

Als een verlengdraad nodig is, moet een snoer met het juists toelaatbare vermogen worden gebruikt.

Het elektrische gebruik van dit apparaat bedraagt 6 watt.

Nauwkeurige supervisie is noodzakelijk waneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

Altijd de stekker van het apparaat uittrekken als het apparaat niet in gebruik is, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voor het reinigen. Nooit aan een elektrisch snoer trekken om het uit een stopcontact te verwijderen.

Het apparaat uitsluitend voor het bestemde gebruik aanwenden. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant aanbevolen of verkocht worden kan onveilige condities creëren. Geen wijzigingen aanbrengen aan het apparaat.

Het apparaat niet installeren of opslaan daar waar het blootgesteld wordt aan weer of temperaturen onder het vriespunt.

ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

Lees en neem alle belangrijke opmerkingen op het apparaat en op de verpakking in acht.

4) Sommige dieren kunnen gevoelig zijn voor plastic voedsel- en watercontainers. Als uw dier tekenen van een allergische reactie voor plastic toont, staak dan het gebruik ervan tot u een dierenarts hebt geraadpleegd.

ESPAÑOL

GARANTÍA

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio Web www.petsafe.net.

Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Índice de contenidos

Garantía..... 35
Instrucciones Importantes de Seguridad..... 36
Componentes..... 37
Características..... 37
Instrucciones de Operación..... 38
Limpieza de la fuente..... 40
Reensamblado de la fuente..... 42
La fuente y su ambiente..... 43
Consejos para el uso..... 44
Conformidad de CE y Reciclaje..... 44
Instrucciones de seguridad del fabricant..... 45

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES REFERNTES A RIESGO DE INCENDIO; CHOQUE ELÉCTRICA O LESIONES.

1) Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

2) Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión estricta cuando se usa un aparato cerca de los niños.

3) Use sólo accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.

4) No use el aparato en el exterior. **SÓLO PARA USO EN INTERIORES.**

5) No lo desenchufe jalando el cordón. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cordón.

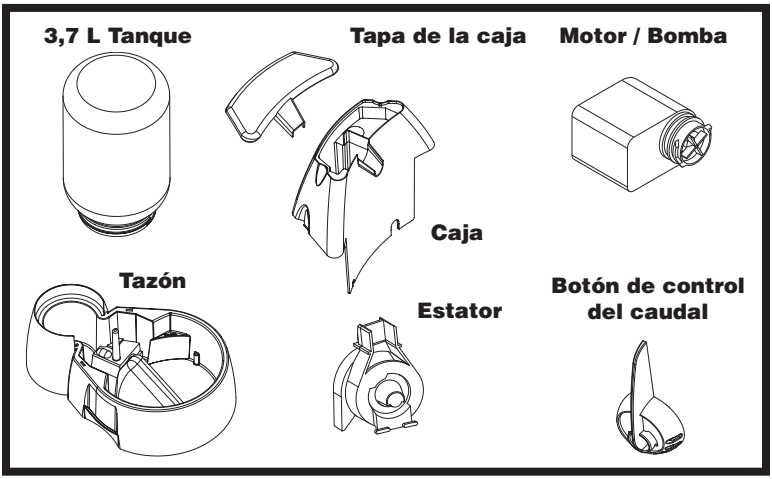
6) No haga funcionar un aparato que tenga un cordón o un enchufe dañado, ni lo use después que funcione mal o que se lo haya dejado caer o dañado de algún modo. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más próximo para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

7) Desenchufe siempre un aparato que no está en uso, antes de colocar o quitar partes, y antes de limpiarlo. Nunca jale del cordón para quitarlo del tomacorriente.

8) Para un aparato portátil - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque o guarde el aparato donde pueda caerse o dejarse caer dentro de una bañera o fregadero.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Componentes



Características

Capacidad de 8,5 L

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

¡NO LO DEJE FUNCIONAR EN SECO!
PARA USO EN EL INTERIOR SOLAMENTE

1) Como con todos los aparatos eléctricos, compruebe antes de usarlo si hay alguna desgarradura o un daño en el cordón eléctrico.

2) Inspeccione la parte inferior de la fuente para cerciorarse de que el motor esté bien asegurado. (Fig. 1)

3) Retire la cubierta de la carcasa e inserte el filtro de carbón. El filtro debe entrar en diagonal en las dos ranuras triangulares ubicadas dentro de la carcasa. El filtro cabe con la parte angosta hacia abajo, con el lado negro mirando hacia la parte delantera de la fuente (hacia el caño). El filtro se deslizará fácilmente en su lugar pero es necesario asegurar que se ha empujado enteramente hacia abajo. (Vea la Fig. 2)

Fig. 1

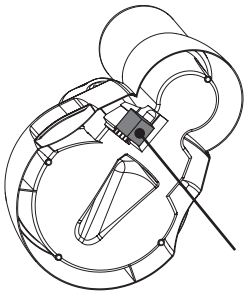
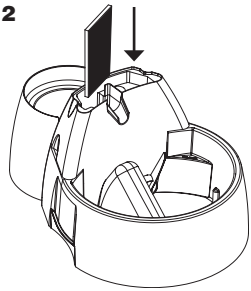


Fig. 2



NOTA: Enjuague bien el filtro con agua fresca antes de colocarlo en la fuente. Esto eliminará el polvillo de carbón suelto, si bien éste es inocuo. Es posible que una pequeña cantidad de polvillo de carbón se desprenda durante toda la vida útil del filtro. Esto es normal y no dañará a su mascota.

4) Coloque la fuente en la ubicación deseada. Si se coloca sobre una alfombra, baldosa o piso de madera, use una alfombrilla protectora u otra superficie duradera, resistente al agua, para proteger su piso de las salpicaduras o del goteo que producirá su mascota.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

5) Llene de agua la unidad. Esto incluye el tazón y la carcasa. Esto cebará la bomba. Vuelva a colocar la cubierta.

6) Antes de enchufar la fuente, asegúrese de que tanto el cordón como sus manos están secos. Enchufe la fuente en un tomacorriente eléctrico.

7) Llene el tanque con agua.

8) Revise la tapa para asegurarse de que la junta tórica negra esté en su sitio, y después enrosque la tapa sobre el recipiente.

9) Coloque el recipiente sobre la base de la fuente que contiene el depósito. Dé vuelta rápidamente el depósito y coloque el pico de la tapa en la base del depósito (Vea la Fig. 3).

Fig. 3

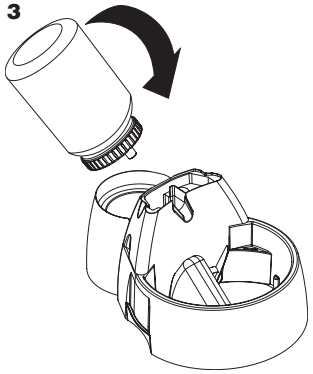
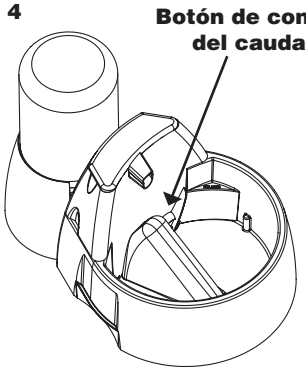


Fig. 4



10) Ajuste el caudal deseado con la perilla de control del flujo que se encuentra a la derecha de la rampa dentro del tazón. Cuando la perilla está en la posición de las 10 en el reloj, el caudal está en el nivel más bajo. Cuando la perilla está en la posición de las 2 en el reloj, el caudal está en el nivel más alto (Vea la Fig. 4).

11) Agregue el agua necesaria. No deje que el nivel de agua caiga por debajo de la perilla de control del flujo porque podría quemarse el motor. Nunca levante la fuente llena de agua por la carcasa del filtro. Levántela solamente colocando ambas manos debajo de la base de la fuente y sujetando las paredes laterales para un agarre firme.

LIMPIEZA DE LA FUENTE

Filtros: Cámbielos cada 2 a 4 semanas

1) Los filtros deben cambiarse cada dos a cuatro semanas. Reemplace los filtros con mayor frecuencia cuando usa la fuente para múltiples mascotas o para mascotas que producen mucha saliva.

2) Los filtros son una característica adicional de la fuente. No se requiere usarlos para la operación normal pero mantendrán el agua de la fuente más limpia.

3) Pueden enjuagarse los filtros cuando se limpia la fuente. Nunca lave el filtro con agua jabonosa porque no será posible quitarle el residuo de jabón.

Fuente: Limpieza semanal

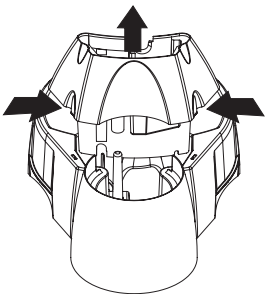
1) Levante el recipiente de depósito para sacarlo de la parte posterior de la fuente, y colóquelo rápidamente en posición vertical.

2) Desenrosque la tapa del depósito y retira la junta tórica.

3) Desenchufe la fuente, quite la cubierta de la carcasa y saque el filtro.

4) Vacíe el agua de la fuente.

Fig. 5



5) Saque la carcasa del filtro oprimiendo las lengüetas a los costados y levantándola. (Vea la Fig. 5)

6) El botón de control del flujo y el estator no están sujetos y se sueltan cuando se retira la carcasa.

7) Retire el motor de la fuente (vea las instrucciones de limpieza del motor).

IMPORTANTE: El motor debe ser limpiado regularmente o la garantía puede ser vaciada. Vea próxima página para instrucciones detalladas

LIMPIEZA DE LA FUENTE

8) **El motor eliminación y limpieza:**

a) Voltee el tazón y destrabe el motor de su cavidad deslizando un dedo en la hendidura que está detrás del motor y tirando de ese extremo del motor hacia usted, de manera que haya girado un cuarto de vuelta (Vea la Fig. 6). No intente sacar el motor sin hacerlo girar 90 grados, ya que esto podría dañar la fuente y causar una fuga.

b) Una vez que el motor está destrabado, sáquelo de la fuente. Si le resulta difícil, puede empujarlo para hacerlo salir del lado del tazón.

c) Levante cuidadosamente el impulsor (la “hélice” blanca) sacándolo del motor. Debería salir deslizándose sin resistencia alguna. Quite el pelo que pueda haberse enroscado en el mismo y lávelo con el resto de las piezas.

d) Vierta agua jabonosa dentro de la cavidad del motor y límpiela con un cepillo pequeño redondo de cerdas (hay kits de limpieza disponibles). Enjuáguela bien y vuelva a colocar el impulsor después que está limpio.

Fig. 6

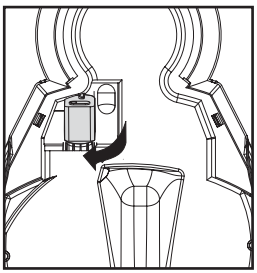
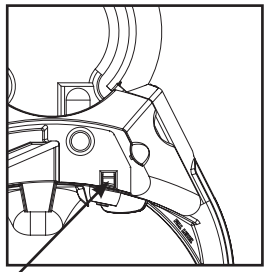


Fig. 7



Tubo cuadrado de descarga

9) Lave a mano el resto de las piezas de la fuente con agua jabonosa y enjuáguelas bien. Puede colocar piezas en el lavaplatos pero si éste está muy caliente, podrían dañarse las piezas de plástico. Use un cepillo más largo de cerdas para limpiar el tubo cuadrado de descarga que está en la carcasa del filtro. (Vea la Fig. 7) El depósito no es resistente a los lavavajillas.

REENSAMBLAR LA FUENTE

1) Voltee el tazón. Vuelva a fijar el motor haciendo pasar las roscas del mismo por el agujero del tazón. El motor entra en ángulo derecho al tazón, ver Figuras 8a y 8b. Si no puede hacer girar el motor en su posición de descanso, no lo ha hecho entrar en el agujero todo lo posible.

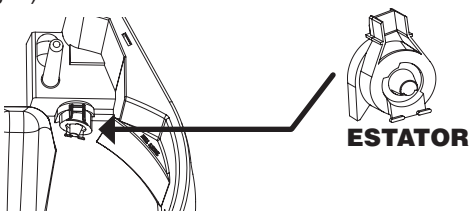
Fig. 8a

Fig. 8b

2) Después de hacer girar el motor un cuarto de vuelta, debería estar nivelado con la parte inferior del tazón (Fig. 8b). Vuelva a poner el tazón boca arriba.

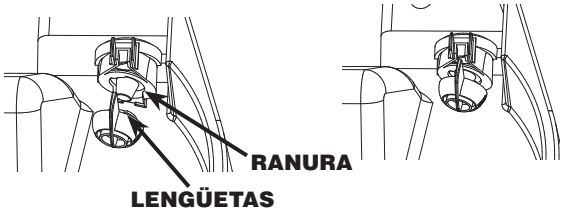
3) Coloque el estator sobre la parte expuesta del motor que se ve en el tazón. (Vea la Fig. 9).

Fig. 9



4) Junte la perilla de control del flujo con el estator colocando las lengüetas de la perilla en la ranura del estator. (Vea la Fig. 10)

Fig. 10



5) **MANTENGA ESTAS PIEZAS EN SU LUGAR** con una mano mientras fija la carcasa con la otra mano (Fig. 11 - próxima página). Fije la carcasa deslizando hacia abajo el recorte en la pared de la carcasa entre la perilla de control del flujo y el estator. La carcasa quedará colocada con un chasquido cuando las lengüetas en sus costados entren en las ranuras del tazón (Fig. 12 - próxima página).

Fig. 11

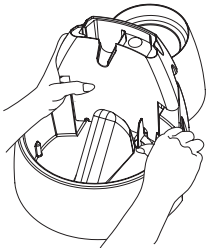
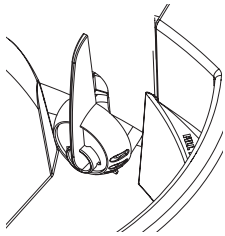


Fig. 12



6) Una vez que se ha fijado la carcasa, coloque la fuente en la ubicación deseada. Asegúrese de que haya una superficie protectora debajo de la fuente si se coloca sobre pisos de madera o alfombrados.

7) Vuelva a colocar el filtro y llene la carcasa y el tazón con agua. Vuelva a colocar la cubierta.

8) Antes de enchufar la fuente, asegúrese de que sus manos y el cordón estén secos. Verifique que el cordón no esté dañado antes de enchufar la fuente. Enchúfela en un tomacorriente eléctrico.

LA FUENTE Y SU AMBIENTE

Si usted vive en un entorno húmedo y tiene problemas con moho o algas, remoje todas las piezas en una solución de lejía diluida por aproximadamente 10 minutos después de la limpieza regular. Use una solución de 10% de lejía y 90% de agua. Vierta también un poco de la solución dentro de la cavidad del motor. Ésta es una excelente manera de desinfectar la fuente pero es importante asegurarse de enjuagar muy bien todas las piezas con agua solamente para quitar todo vestigio de cloro.

Si usted tiene agua con mucha cal (agua dura), empezará a notar depósitos minerales blancos sobre o dentro del motor. A la larga esto impedirá que el impulsor gire correctamente. Para evitar el tener que reemplazar el motor, siga los pasos siguientes:

1) Limpie el motor con mayor frecuencia que antes; o

2) Limpie el motor con una solución de vinagre (20% de vinagre blanco y 80% de agua) y deje que la solución remoje el interior de la cavidad del motor durante varios minutos; o

3) Use agua embotellada en lugar de agua de la llave.

CONSEJOS PARA EL USO

- La primera vez que su mascota se encuentre frente a la Fuente Drinkwell® Big Dog es posible que tenga curiosidad por este objeto nuevo y desacostumbrado. Después que ponga la fuente en operación, simplemente deje que su mascota se acostumbre poco a poco. A algunas mascotas les toma varios días o a veces más comenzar a usarla.

- Es posible que su mascota prefiera que la fuente se coloque lejos del lugar donde come normalmente. Pruebe de enchufarla en otro lugar, como el lavadero, un cuarto de baño u otro rincón de la cocina.

- ¡Agregue cubos de hielo a la taza para que salga agua helada y refrescante!

CONFORMIDAD DE CE Y RECICLAJE

Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de la EU, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Consejo importante sobre el reciclado

Respete las normativas sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en su país. Este aparato debe ser reciclado. Si ya no necesita este dispositivo, no lo deje en el sistema municipal de residuos normales. Entréguelo en el lugar de adquisición para que procedan a enviarlo a nuestro sistema de reciclado. Si no fuera posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL FABRICANTE

1) Si bien ha aumentado la capacidad de la fuente Drinkwell® Big Dog, no se recomienda dejar este dispositivo sin atender por un período prolongado, ya que el agua podría consumirse o evaporarse y hacer que el motor funcione en seco.

2) No deje que los niños o las mascotas mastiquen o traguen ninguna parte. Si le preocupa el cordón eléctrico, compre un conductor para cordones (un protector de plástico duro) en cualquier tienda de artículos de ferretería.

3) Precauciones de seguridad básicas:

No intente reparar el motor usted mismo(a). Devuélvalo acogiéndose a la garantía.

Si el enchufe de este aparato se moja, desconecte la electricidad en ese tomacorriente. No intente desenchufar.

Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, el tomacorriente deberá estar siempre por encima del nivel de la fuente.

Examine este aparato después de la instalación. Si hay agua en el cordón o el enchufe, no deberá enchufarse.

No haga funcionar ningún aparato si tiene un cordón o enchufe dañado, si no funciona bien o si ha sufrido daños.

Si se necesita un cordón de extensión, deberá usarse uno con la capacidad nominal adecuada.

El uso de electricidad de este aparato es de 6 vatios.

Debe supervisarse estrictamente el uso de este aparato por parte de niños o si éstos están cerca.

Desenchufe siempre un aparato que no está en uso, antes de colocar o quitar partes, y antes de limpiarlo. Nunca jale del cordón para quitarlo del tomacorriente.

Use el aparato sólo para el uso al que está destinado. Accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante pueden reducir su seguridad. No modifique la unidad.

No instale ni almacene el aparato en un lugar expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.

SÓLO PARA USO EN INTERIORES

Lea y observe todos los avisos importantes del aparato.

4) Algunos animales han mostrado susceptibilidad a los recipientes plásticos de alimento o bebida. Si su mascota muestra indicios de reacción alérgica al plástico, interrumpa el uso del aparato hasta que haya consultado al veterinario.

U.S. Patents No. 5799609, 5842437, and 6055934

ITALIANO

GARANZIA

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito Web www.petsafe.net. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo www.petsafe.net.

Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Indice

Garanzia..... 46
Importanti istruzioni di sicurezza..... 47
Componenti..... 48
Caratteristiche..... 48
Istruzioni di funzionamento..... 49
Pulizia della fontana..... 51
Riassemblaggio della fontana..... 53
La fontana e il vostro ambiente..... 54
Consigli sull'uso..... 55
Conformità CE e riciclaggio..... 55
Istruzioni di sicurezza del fabbricante..... 56

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni relative a: rischio di incendio, scossa elettrica, o danno alle persone.

1) Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'apparecchio.

2) Per ridurre il rischio di infortunio, si raccomanda un'attenta supervisione quando l'apparecchio è in funzione in prossimità di bambini.

3) Utilizzare soltanto gli accessori raccomandati o venduti dal fabbricante.

4) Non usare all'aperto. **ESCLUSIVAMENTE PER USO INTERNO**.

5) Non tirare il cavo per togliere la spina dalla presa di corrente. Per togliere la spina dalla presa, afferrare la spina non il cavo.

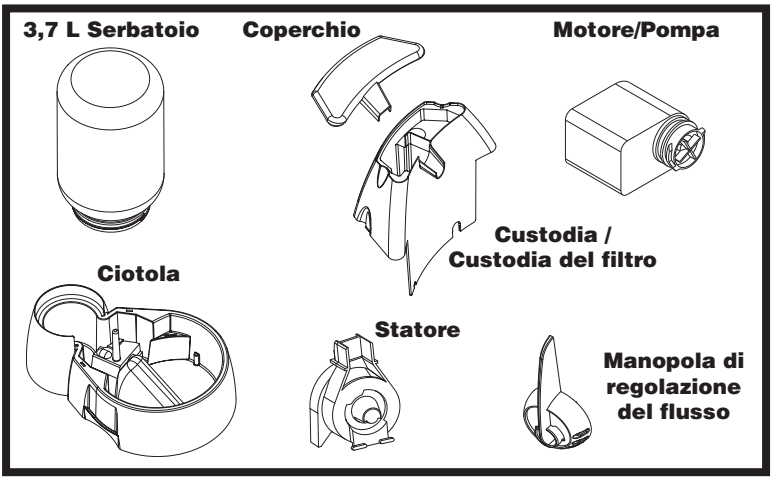
6) Non utilizzare un apparecchio con un cavo o una spina danneggiata, se l'apparecchio non funziona bene, se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare immediatamente il Centro Assistenza Clienti del proprio Paese per ottenere ulteriori istruzioni.

7) Apparecchio portatile – Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non posare o riporre l'apparecchio dove possa cadere soprattutto in una vasca o un lavello.

8) Togliere sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima del montaggio o smontaggio dei componenti e prima di procedere alla sua pulizia. Non tirare mai il cavo di alimentazione per rimuovere l'adattatore dalla presa a muro.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Componenti



Caratteristiche

Capacità 8,5 L

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

NON FAR FUNZIONARE A SECCO
ESCLUSIVAMENTE PER USO INTERNO

1) Come per qualsiasi apparecchio elettrico, prima dell'uso controllare che il cavo di alimentazione non sia rotto o danneggiato.

2) Ispezionare il fondo della fontana per assicurarsi che il motore sia saldamente fissato. (Fig. 1)

3) Togliere il coperchio della custodia e inserire il filtro al carbone attivo. Il filtro alloggia diagonalmente nelle due scanalature triangolari situate all'interno della custodia. Il filtro va inserito con la parte più stretta verso il basso e con il lato nero rivolto verso il davanti della fontana (verso il becco). Il filtro è facile da inserire ma è importante spingerlo fino in fondo. (Vedi Fig. 2)

Fig. 1

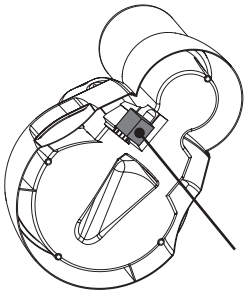
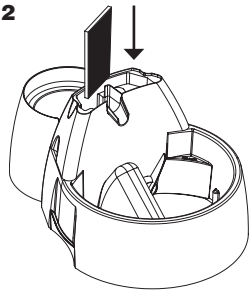


Fig. 2



NOTA: Sciacquare bene il filtro con acqua fredda prima di inserirlo nella fontana. Ciò eliminerà eventuali polveri disperse di carbone, che sono innocue. È possibile che durante l'intero periodo di utilizzo il filtro perda piccole quantità di polvere di carbone. Questo è normale e non è nocivo per gli animali domestici.

4) Collocare la fontana nel luogo desiderato. Se posizionata su moquette, piastrelle o superfici in legno, si raccomanda di utilizzare un tappetino o altro materiale resistente all'acqua per proteggere il pavimento da spruzzi o spargimenti causati dal vostro animale domestico.

5) Riempire la fontana di acqua, sia la ciotola che la custodia del filtro. In questo modo viene adescata la pompa. Riposizionare il coperchio.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

6) Prima di collegare la fontana alla presa di corrente, assicurarsi che il cavo e le vostre mani siano asciutti. Collegare la fontana alla presa elettrica.

7) Riempire il serbatoio di acqua.

8) Controllare il coperchio per accertarsi che l'anello di fissaggio (ad O) sia in posizione, quindi avvitare il coperchio sul contenitore.

9) Tenere il contenitore sopra la base del serbatoio della fontana. Capovolgere rapidamente il serbatoio e introdurre il becco del coperchio nella base del serbatoio (Fig. 3).

Fig. 3

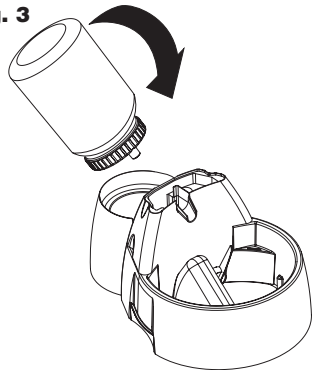
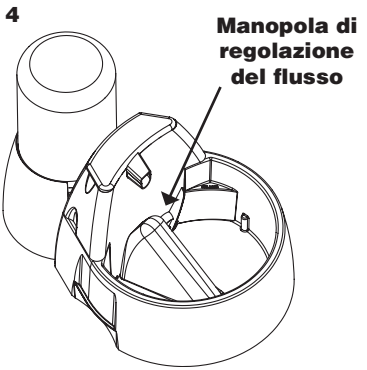


Fig. 4



10) Regolare il flusso dell'acqua mediante l'apposita manopola situata accanto allo scivolo dentro la ciotola. Quando la manopola è nella posizione "Min." il flusso è minimo. Quando la manopola è nella posizione "Max." il flusso è massimo. (Vedi Fig. 4)

11) Aggiungere acqua nella ciotola secondo necessità. Per non correre il rischio di bruciare il motore, assicurarsi che il livello dell'acqua non scenda al di sotto della manopola di regolazione del flusso. Non sollevare mai una fontana piena d'acqua afferrandola dalla custodia del filtro. Sollevare la fontana reggendola con entrambe le mani e tenendola ben salda ai lati.

PULIZIA DELLA FONTANA

Filtri: Sostituire ogni 2-4 settimane

1) Il filtro deve essere sostituito ogni 2-4 settimane. Sostituire il filtro con maggiore frequenza se la fontana è usata da più animali domestici o da animali che producono molta saliva.

2) Il filtro è un accessorio supplementare della fontana. Non è indispensabile per il normale funzionamento della fontana ma serve per mantenere pulita l'acqua.

3) Il filtro può essere risciacquato quando si pulisce la fontana. Non lavare il filtro con acqua insaponata, in quanto i residui di sapone non vengono mai eliminati completamente.

Fontana: Pulizia settimanale

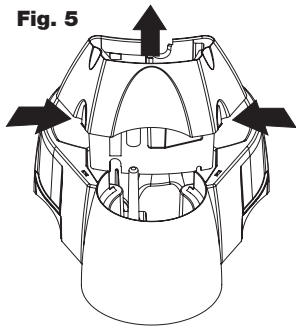
1) Estrarre il serbatoio dalla parte posteriore della fontana e drizzarlo rapidamente.

2) Svitare il coperchio del serbatoio e rimuovere l'anello di fissaggio.

3) Scollegare la fontana dalla presa di corrente, togliere il coperchio ed estrarre il filtro.

4) Svuotare l'acqua dalla fontana.

Fig. 5



5) Per togliere la custodia superiore della fontana premere verso l'interno le linguette laterali (Fig. 5) e sollevare.

6) La manopola di controllo del flusso e lo statore non sono componenti fissi e possono essere smontati quando si rimuove la custodia.

IMPORTANTE: Il motore deve essere regolarmente pulito o la garanzia potrebbe essere evacuato. Vedere la prossima pagina per le istruzioni dettagliate.

PULIZIA DELLA FONTANA

7) **Motore rimozione e pulizia:**

a) Capovolgere la ciotola e sbloccare il motore dal suo vano inserendo un dito nella tacca dietro al motore (Fig. 6); per estrarre il motore, afferrarlo dal suo lato posteriore e tirarlo verso di sè ruotandolo di un quarto di giro. Non tentare di rimuovere il motore senza ruotarlo di 90 gradi; questo può danneggiare la fontana e provocare una perdita.

b) Una volta sbloccato il motore, toglierlo dalla fontana. Se questa operazione risulta difficile, spingere il motore facendolo uscire dal lato della ciotola.

c) Togliere attentamente il girante (“l’elica” bianca) tirandolo verso l’alto. Dovrebbe uscire senza sforzo. Rimuovere gli eventuali peli accumulati e lavarlo insieme agli altri componenti.

d) Versare acqua insaponata nella cavità del motore e pulirla con uno spazzolino rotondo (sono disponibili set di spazzole di pulizia). Risciacquare bene e riposizionare il girante dopo averlo pulito.

Fig. 6

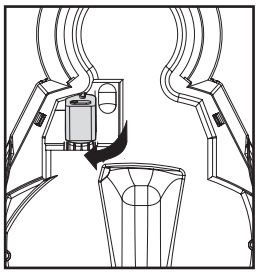
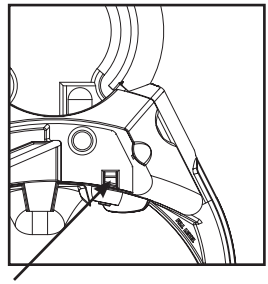


Fig. 7



8) Lavare a mano gli altri componenti della fontana con acqua insaponata e risciacquare bene. I componenti possono essere lavati nel lavastoviglie, ma se l’acqua è troppo calda i componenti di plastica possono danneggiarsi. Utilizzare una spazzola lunga per pulire il tubo quadrato di scarico nella custodia del filtro. (Vedi Fig. 7)

RIASSEMBLAGGIO DELLA FONTANA

1) Capovolgere la ciotola. Per riposizionare il motore, spingerne la filettatura nella cavità della ciotola. Il motore entra ad angolo retto nella ciotola (vedi Fig. 8a). Se non si riesce a girare il motore nella sua sed (vedi Fig. 8b), significa che non è stato spinto fino in fondo nella cavità.

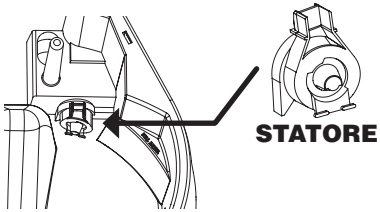
Fig. 8a

Fig. 8b

2) Dopo che il motore è stato ruotato di un quarto di giro, dovrebbe essere a livello con il fondo della ciotola (Fig. 8b) Capovolgere nuovamente la ciotola.

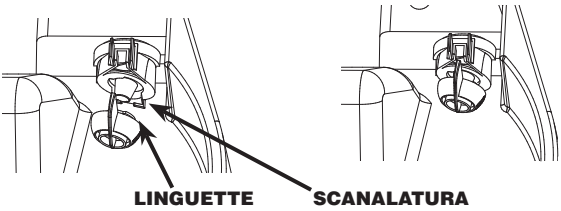
3) Posizionare lo statore sopra la parte esposta del motore presente nella ciotola. (Vedi Fig. 9)

Fig. 9



4) Collegare la manopola di regolazione del flusso allo statore inserendo le linguette della manopola nella scanalatura dello statore. (Vedi Fig. 10)

Fig. 10



5) **TENERE SALDE QUESTE PARTI** con una mano mentre si fissa la custodia con l'altra mano (Fig. 11 - prossima pagina). Fissare la custodia facendola scorrere verso il basso mediante le guide sulla parete tra la manopola di regolazione e lo statore. La custodia scatta in posizione quando le linguette laterali entrano nelle scanalature della ciotola. (Fig 12 - prossima pagina)

Fig. 11

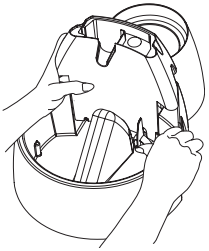
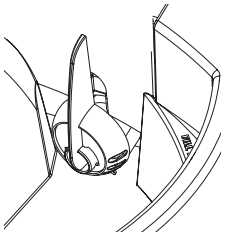


Fig. 12



6) Quando la custodia è stata fissata, procedere nel modo seguente. Collocare la fontana nel luogo desiderato. Se la fontana viene collocata su moquette o un pavimento di legno, provvedere una base protettiva.

7) Sostituire il filtro e riempire d'acqua la custodia e la ciotola. Riposizionare il coperchio.

8) Prima di collegare la fontana alla presa di corrente, assicurarsi che il cavo e le vostre mani siano asciutti e che il cavo non sia danneggiato. Collegare la fontana alla presa elettrica.

LA FONTANA E IL VOSTRO AMBIENTE

In ambienti umidi o ambienti con problemi di muffa o alghe, mettere a bagno i componenti in una soluzione di candeggina diluita per circa 10 minuti dopo la regolare pulizia. Usare una soluzione di 10% candeggina e 90% acqua. Versare un po' di soluzione anche nella cavità del motore. Questo è un modo eccellente per disinfettare la fontana. È importante però eliminare il cloro; per fare questo, risciacquare completamente tutti i componenti solo con acqua.

Se si utilizza acqua dura, potrebbero formarsi depositi minerali bianchi sul motore o al suo interno. Questo potrebbe impedire il corretto funzionamento del girante. Per non dover sostituire il motore, prendere le seguenti precauzioni:

1) Pulire il motore con maggiore frequenza rispetto al passato; oppure

2) Pulire il motore con una soluzione di aceto (20% di aceto bianco e 80% di acqua) e lasciare agire la soluzione per alcuni minuti all'interno della cavità del motore; oppure

3) Usare acqua imbottigliata invece di acqua di rubinetto.

CONSIGLI SULL'USO

- Prima di bere dalla Fontana Drinkwell® Big Dog, il vostro animale potrebbe avvicinarsi con circospezione a questo oggetto nuovo e sconosciuto. Dopo avere messo in funzione la fontana, date tempo al vostro animale di abituarsi. Alcuni animali domestici impiegano diversi giorni o periodi anche più lunghi prima di bere dalla fontana, mentre altri iniziano ad usarla subito.

- Il vostro animale potrebbe preferire che la fontana sia collocata lontano dalla zona in cui mangia normalmente. Provate a collocare la fontana in un posto diverso, per esempio in un angolo diverso della cucina, in un bagno o in un ripostiglio.

- Aggiungete alcuni cubetti di ghiaccio nella ciotola per rendere l'acqua corrente più fresca e dissetante!

CONFORMITÀ CE E RICICLAGGIO

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporativo possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Consigli sullo smaltimento

Si consiglia di osservare le norme in vigore nel proprio Paese relative allo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici. Il presente apparecchio deve essere riciclato. Al momento dello smaltimento, non depositare l'apparecchio nei raccoglitori dei rifiuti normali. Restituirlo al punto vendita dove è stato acquistato per immetterlo nel nostro sistema di riciclo. Nel caso non sia possibile, contattare il Servizio assistenza per ulteriori informazioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DEL FABBRICANTE

1) Non si consiglia di lasciare un apparecchio in funzione per lunghi periodi di tempo senza sorveglianza; l'acqua può essere consumata o evaporare causando il funzionamento a secco del motore.

2) Non permettere agli animali domestici di mordicchiare i pezzi e fare attenzione che i bambini non li ingeriscano accidentalmente. Se vi preoccupa il cavo di alimentazione, acquistate un copricavo (tubo protettivo rigido di plastica) in un negozio di ferramenta.

3) Normali precauzioni di sicurezza:

Non tentate di riparare da soli il motore. Restituitelo sotto copertura di garanzia.

Se la spina dell'apparecchio si bagna, disattivate l'alimentazione della presa di corrente utilizzata. Non tentate di togliere la spina dalla presa di corrente.

Per evitare che la spina o la presa di corrente si bagnino, fate in modo che la presa si trovi sempre sopra il livello della fontana.

Ispezionate l'apparecchio dopo l'installazione. L'apparecchio non deve essere collegato alla presa di corrente se il cavo o la spina sono bagnati.

Non utilizzate un apparecchio con un cavo o una spina danneggiata, se non funziona correttamente o ha subito danni.

Qualora sia necessario l'uso di una prolunga, utilizzate un cavo della giusta potenza.

ESCLUSIVAMENTE PER USO INTERNO.

Il consumo energetico di questo apparecchio è di 6 watt.

Si raccomanda un'attenta supervisione quando l'apparecchio è in funzione in prossimità di bambini.

Togliere sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima del montaggio o smontaggio dei componenti e prima di procedere alla sua pulizia. Non tirare mai il cavo di alimentazione per toglierlo dalla presa di corrente.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello per cui è stato concepito. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal fabbricante può provocare condizioni di rischio. Non modificare l'unità.

Non installare o riporre l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe essere esposto a condizioni atmosferiche o temperature di congelamento.

Leggere e osservare tutte le importanti avvertenze riportate sull'apparecchio e nella confezione.

4) Si sa che alcuni animali sono sensibili ai contenitori in plastica di cibo e acqua. Se l'animale manifesta sintomi di una reazione allergica alla plastica, interrompere l'uso del prodotto e consultare il veterinario.

DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5799609, 5842437, and 6055934

DEUTSCH

GARANTIE

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über www.petsafe.net.

Besuchen Sie unsere Webseite www.petsafe.net um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.

Inhoud

Garantie..... 57
Wichtige Sicherheitsanweisungen..... 58
Bestandteile..... 59
Funktionen..... 59
Betriebsanweisungen..... 60
Reinigung..... 62
Wiederzusammenbau..... 64
Der trinkbrunnen und ihre umgebung..... 65
Tipps zum gebrauch..... 66
CE Einhaltung und Recycling..... 66
Sicherheitsanweisungen des Herstellers..... 67

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

INSTRUKTIONEN BEZIEHEN SICH AUF; FEUERGEFAHR, ELEKTROSCHOCK ODER SCHÄDEN AN PERSONEN

1) Lesen Sie alle Anweisungen vor Gebrauch des Geräts.

2) Um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, ist eine enge Beaufsichtigung notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

3) Verwenden Sie nur Aufsätze, die durch den Hersteller empfohlen oder verkauft werden.

4) Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. **NICHT FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN.**

5) Entfernen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose. Um den Stecker zu entfernen, halten Sie den Stecker und nicht das Kabel.

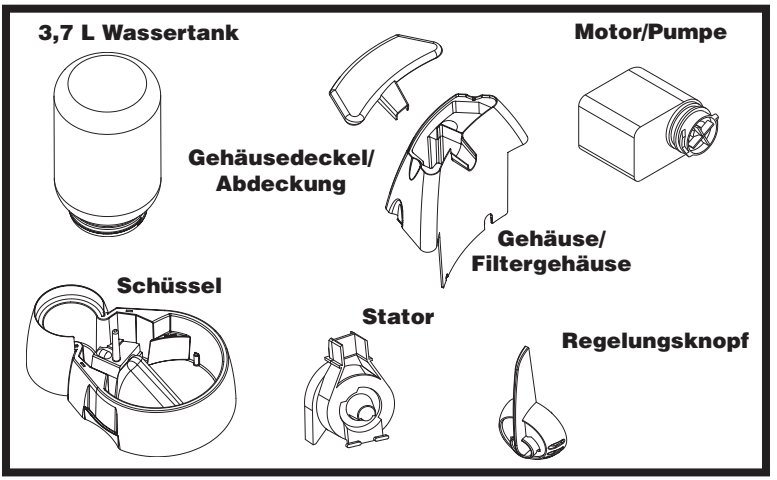
6) Bedienen Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn am Gerät Störungen vorliegen, es herunterfällt oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder zur elektrischen oder mechanischen Fehlerbehebung zum nächsten Servicefachhändler.

7) Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer heraus, wenn es nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbringen oder abnehmen sowie vor dem Reinigen. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

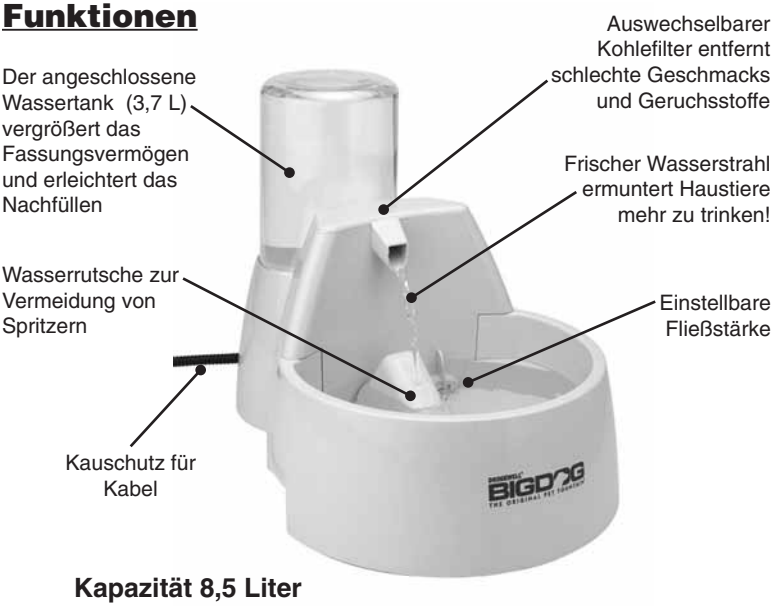
8) Für tragbares Gerät - Um das Risiko eines Elektroschocks zu reduzieren, legen Sie das Gerät so ab, dass es nicht herunterfallen oder in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.

SPAREN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Bestandteile



Funktionen



Kapazität 8,5 Liter

BETRIEBSANWEISUNGEN

NUR MIT WASSERFÜLLUNG BETREIBEN
NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN

1) Wie bei anderen Elektrogeräten auch, prüfen Sie vor dem Gebrauch des Geräts bitte das Stromkabel auf Risse und Schäden.

2) Inspizieren Sie die Unterseite des Trinkbrunnens, um sich zu vergewissern, dass der Motor gut befestigt ist. (Abb. 1)

3) Nehmen Sie den Deckel vom Gehäuse und lege Sie den Kohlefilter ein. Der Filter wird diagonal in die beiden dreieckigen Schlitze im Inneren des Gehäuses geschoben. Die schmale Seite muss nach unten und die schwarze Seite nach vorne (zum Ausguss hin) zeigen. Der Filter sollte sich leicht einsetzen lassen. Achten Sie jedoch darauf, dass er ganz eingeschoben ist. (Siehe Abb. 2)

Abb. 1

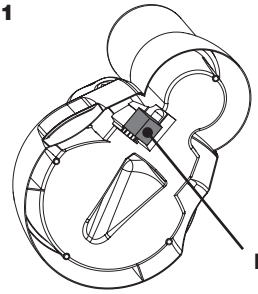
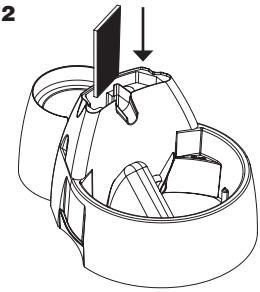


Abb. 2



HINWEIS: Spülen Sie den Filter vor dem Einsetzen in den Trinkbrunnen gründlich mit kaltem Wasser. Dadurch werden lose Kohlestaubpartikel entfernt. Diese Partikel sind ungefährlich. Der Filter kann während seiner gesamten Nutzlebensdauer geringe Mengen an Kohlestaub abgeben. Dies ist völlig normal und für Ihr Haustier nicht gesundheitsschädlich.

4) Stellen Sie den Trinkbrunnen am gewünschten Ort auf. Wenn Sie den Trinkbrunnen auf Teppichboden, Fliesen oder Holzböden verwenden, legen Sie eine Schutzmatte oder eine sonstige widerstandsfähige und wasserfeste Unterlage unter, um den Boden vor Spritzern und Wassertropfen zu schützen.

5) Füllen Sie den Trinkbrunnen mit Wasser. Dabei müssen sowohl der Trinknapf als auch das Filtergehäuse gefüllt werden, damit das Gerät angepumpt werden kann. Legen Sie den Deckel auf.

6) Achten Sie vor dem Anschleißen des Trinkbrunnens darauf, dass Ihre Hände und das Kabel trocken sind. Schließen Sie den Trinkbrunnen an eine Netzsteckdose an.

7) Füllen Sie den Speicherbehälter mit Wasser.

8) Überprüfen Sie den Deckel und stellen Sie sicher, dass der schwarze O-Ring richtig platziert ist. Danach schrauben Sie den Deckel auf den Behälter.

9) Halten Sie den Wasserspeicherbehälter über den Wasserspeichersockel. Drehen Sie den Speicherbehälter schnell über Kopf und setzen Sie die Tülle in den Sockel ein (Abb. 3).

Abb. 3

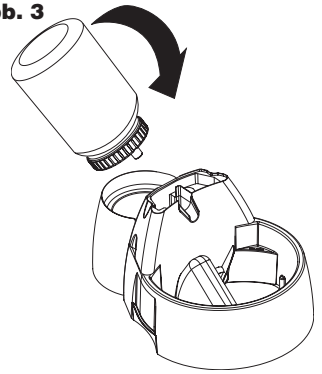
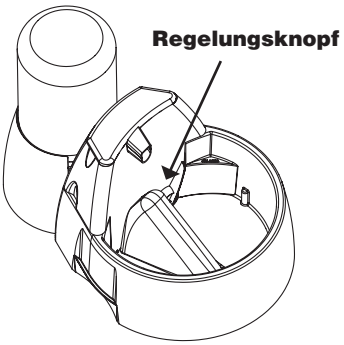


Abb. 4



10) Stellen Sie mit dem Regler die gewünschte Fließstärke ein. Der Regler befindet sich direkt neben der Wasserrampe im Trinknapf. Die Fließrate ist am kleinsten, wenn der Regler auf der 10-Uhr-Position steht. Die Fließrate ist am größten, wenn der Regler auf der 2-Uhr-Position steht. (Abb. 4)

11) Füllen Sie bei Bedarf immer Wasser nach. Lassen Sie den Wasserstand nicht unter den Fließstärkeregler abfallen, weil sonst der Motor durchbrennen kann. Heben Sie den vollen Trinkbrunnen nie am Filtergehäuse hoch. Legen Sie zum Anheben des Trinkbrunnens stets beide Hände unter die Trinkbrunnenbasis und fassen Sie die Seitenwände, damit Ihnen das Gerät nicht aus der Hand rutscht.

REINIGUNG

Filter: Wechseln Sie die Filter alle 2 bis 4 Wochen

1) Die Filter sollten alle zwei bis vier Wochen ausgewechselt werden. Wechseln Sie die Filter häufiger, wenn Sie den Trinkbrunnen für mehrere Haustiere verwenden, die viel Speichel produzieren.

2) Die Filter sind ein Zusatzmerkmal des Trinkbrunnen. Ihre Verwendung ist für den normalen Betrieb nicht unbedingt erforderlich, sie halten aber das Wasser sauberer.

3) Die Filter können jeweils bei der Reinigung des Trinkbrunnens ausgespült werden. Waschen Sie die Filter auf keinen Fall mit Seifenwasser, weil sich Seifenrückstände nicht aus dem Filter entfernen lassen.

Trinkbrunnen: Wöchentliche Reinigung

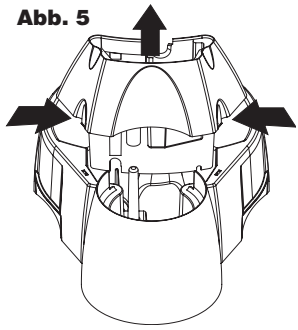
1) Heben Sie den Wasserspeicherbehälter aus der Rückseite des Brunnens und drehen Sie ihn schnell auf den Kopf.

2) Schrauben Sie den Deckel ab und entfernen Sie den O-Ring.

3) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nehmen Sie den Deckel ab und ziehen Sie den Filter heraus.

4) Entleeren Sie das Wasser aus dem Brunnen.

Abb. 5



5) Entfernen Sie das obere Gehäuse des Brunnens, indem Sie die seitlichen Laschen eindrücken (Abb. 5) und das Gehäuse nach oben heben.

6) Der Fließstärkeregler und Stator sind nicht befestigt und werden frei, wenn das Gehäuse abgenommen wird.

WICHTIG: Motor muss regelmäßig gereinigt werden oder die Garantie darf aufgehoben werden. Siehe nächste Seite für detaillierte Anweisungen

REINIGUNG

7) **Reinigen des Motors:**

a) Stellen Sie den Wassernapf auf den Kopf und rasten Sie den Motor aus der dafür vorgesehenen Aussparung aus, indem Sie einen Finger in die Ausbuchtung hinter dem Motor schieben und das Ende den Motors zu sich ziehen, sodass er um eine Viertel Drehung gedreht wird (Abb. 6). Versuchen Sie auf keinen Fall, den Motor herauszunehmen, ohne ihn vorher um 90 Grad zu drehen, weil dadurch der Trinkbrunnen beschädigt und undicht werden könnte.

b) Jetzt wo der Motor ausgerastet ist, nehmen Sie ihn aus dem Trinkbrunnen. Wenn Ihnen dies nicht leicht gelingt, können Sie den Motor von der Trinknapfseite herausdrücken.

c) Heben Sie vorsichtig den weißen Pumpenpropeller aus dem Motor. Er sollte sich ohne Widerstand herausnehmen lassen. Entfernen Sie Haare, die sich eventuell um den Propeller gewickelt haben, und waschen Sie den Propeller mit den restlichen Teilen.

d) Gießen Sie Seifenwasser in die Motoraussparung und reinigen Sie diese mit einer kleinen Rundbürste (Reinigungsbürstensätze erhältlich). Spülen Sie das Gerät und den Propeller nach der Reinigung gut ab.

Abb. 6

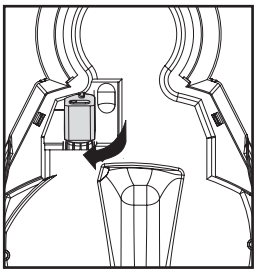
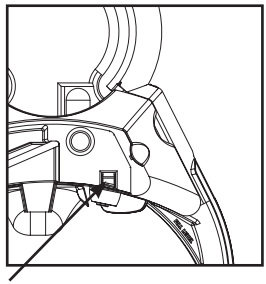


Abb. 7



Viereckiger Ausgussstutzen

8) Waschen Sie die restlichen Trinkbrunnenteile von Hand mit Seifenwasser und spülen Sie sie gut ab. Sie können die Teile in der Spülmaschine waschen, aber wenn Ihre Spülmaschine zu heiß wäscht, können die Kunststoffteile beschädigt werden. Reinigen Sie den viereckigen Ausgussstutzen des Filtergehäuses mit einer Bürste mit längeren Borsten. (Siehe Abb. 7) Wassertank ist Geschirrspülersafe nicht.

WIEDERZUSAMMENBAU

1) Stellen Sie den Wassernapf auf den Kopf. Bringen Sie den Motor wieder an, indem Sie das Motorgewinde durch das Loch im Wassernapf stecken. Der Motor wird im rechten Winkel zum Napf eingesetzt. Siehe Abb. 8a und 8b. Wenn Sie den Motor nicht in die Endposition (Abb. 8b) drehen können, wird der Motor nicht soweit wie möglich in das Loch gedrückt.

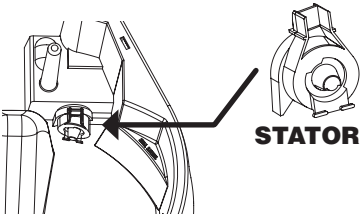
Abb. 8a

Abb. 8b

2) Wenn Sie den Motor um 90 Grad gedreht haben, sollte er mit der Unterseite des Napfes abschließen (Abb. 8b). Stellen Sie den Wassernapf wieder aufrecht.

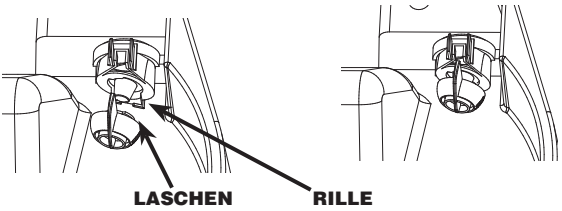
3) Platzieren Sie den Stator über dem freiliegenden Teil des Motors im Napf. (Siehe Abb. 9)

Abb. 9



4) Verbinden Sie den Fließstärkeregler mit dem Stator, indem Sie die Laschen des Reglers in die Rille am Stator drücken. (Siehe Abb. 10)

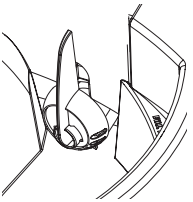
Abb. 10



5) **HALTEN SIE DIESE TEILE** mit einer Hand fest, während Sie mit der anderen Hand das Gehäuse anbringen (Abb. 11 Nächste Seite). Befestigen Sie das Gehäuse, indem Sie die Aussparung in der Gehäusewand nach unten zwischen den Fließstärkeregler und den Stator schieben. Das Gehäuse rastet ein, wenn seine Seitenlaschen in den Schlitzen im Wassernapf greifen. (Siehe Abb. 12 Nächste Seite)

Abb. 11

Abb. 12



6) Wenn das Gehäuse befestigt ist, stellen Sie den Trinkbrunnen am gewünschten Ort auf. Legen Sie auf jeden Fall eine Schutzunterlage unter den Trinkbrunnen, wenn dieser auf Holz- oder Teppichböden aufgestellt wird.

7) Setzen Sie den Filter ein und füllen Sie das Gehäuse und den Wassernapf mit Wasser. Legen Sie den Deckel auf.

8) Bevor Sie den Trinkbrunnen anschließen, achten Sie darauf, dass Ihre Hände und das Kabel trocken sind. Überprüfen Sie das Kabel auf etwaige Schäden, bevor Sie den Trinkbrunnen anschließen. Schließen Sie den Trinkbrunnen an eine Netzsteckdose an.

DER TRINKBRUNNEN UND IHRE UMGEBUNG

Wenn Sie in einer feuchten Umgebung leben und Probleme mit Schimmel oder Algen haben, legen Sie alle Teile nach jeder regelmäßigen Reinigung ca. 10 Minuten lang in verdünnte Haushaltsbleichlauge. Verwenden Sie eine Mischung aus 10 % Bleichlauge und 90 % Wasser. Geißen Sie auch einen Teil der Bleichlösung in den Motorraum. Auf diese Weise wird der Trinkbrunnen hervorragend desinfiziert. Spülen Sie jedoch alle Teile gründlich mit reinem Wasser nach, um das Chlor vollständig zu entfernen.

Wenn Sie hartes Wasser haben, lagern sich möglicherweise weiße Mineralrückstände an der Innenseite des Motors ab. Dies kann nach einiger Zeit den Propeller blockieren. So vermeiden Sie einen Motorwechsel:

1) Reinigen Sie den Motor häufiger als in der Vergangenheit oder

2) Reinigen Sie den Motor mit einer Essiglösung (20 % klarer Essig und 80 % Wasser) und lassen Sie die Lösung im Motorraum mehrere Minuten einwirken oder

3) Verwenden Sie Wasser aus Flaschen anstatt Leitungswasser.

TIPPS ZUM GEBRAUCH

- Nach der Aufstellung des Drinkwell® Big Dog Trinkbrunnens, ist es möglich, dass sich Ihr Haustier scheu gegenüber diesem neuen und ungewöhnlichen Objekt verhält. Nach Beginn des Betriebs lassen Sie Ihrem Haustier Zeit, sich mit dem Trinkbrunnen vertraut zu machen. Bei einigen Haustieren kann dieser Prozess bis zur Benutzung einige Tage länger dauern.

- Es ist möglich, dass Ihr Haustier bevorzugt, dass der Trinkbrunnen nicht in dem Gebiet steht, wo die Fütterung gewöhnlich stattfindet. Versuchen Sie ihn an einem anderen Platz aufzustellen, wie im Badezimmer, im Waschzimmer oder in einer anderen Ecke der Küche.

- Geben Sie Eiswürfel in die Schüssel für erfrischendes, eiskaltes Wasser!

CE EINHALTUNG UND RECYCLING

Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung fi nden Sie unter:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Wichtiger Recycling-Hinweis

Befolgen Sie bitte die landesüblichen Bestimmungen zum Entsorgen von Elektroschrott. Dieses Gerät muss dem Recycling zugeführt werden. Wenn Sie es nicht mehr benötigen, sollten Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Geben Sie das Gerät bitte dort ab, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls dies nicht möglich sein sollte, wenden Sie sich bitte an das Kundenbetreuungszentrum. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN DES HERSTELLERS

1) Auch wenn die Kapazität des Drinkwell® Big Dog Trinkbrunnens erhöht wurde, ist es nicht ratsam, dass ein Gerät über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt betrieben wird, da Wasser verbraucht oder verdampfen kann und der Motor in Gefahr läuft, trocken zu laufen.

2) Achten Sie darauf, dass Haustiere oder Kinder nicht an Teilen kauen oder diese verschlucken. Wenn Sie Bedenken wegen dem Stromkabel haben, kaufen Sie ein Kabelschutzrohr (Schutzrohr aus hartem Kunststoff), das in jedem Heimwerkergeschäft erhältlich ist.

3) Standard-Sicherheitsvorsichtsmaßnahmen

Nehmen Sie nicht selbst Reparaturen am Motor vor. Geben Sie ihn zur Inanspruchnahme der Garantie zurück.

Wenn der Stecker dieses Geräts feucht wird, schalten Sie die Stromzufuhr zur Steckdose ab. Versuchen Sie nicht, den Stecker herauszuziehen.

Um zu vermeiden, dass der Stecker oder die Steckdose feucht werden, sollte sich die Steckdose immer in einer höheren Position als der Trinkbrunnen befinden.

Untersuchen Sie das Gerät nach der Installation. Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose, wenn sich am Stecker oder auf dem Kabel Wasser befindet.

Sie sollten kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker bedienen oder wenn es schlecht funktioniert bzw. beschädigt ist.

Wenn eine Verlängerungsschnur notwendig ist, sollte ein Kabel mit einer geeigneten Nennleistung verwendet werden.

Der elektrische Verbrauch dieses Geräts beträgt 6 Watt.

Wird das Gerät durch oder in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine enge Überwachung erforderlich.

Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer heraus, wenn es nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbringen oder abnehmen sowie vor dem Reinigen. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den dargestellten Zweck. Die Verwendung von Aufsätzen, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Zustand führen. Nehmen Sie am Gerät keine Änderungen vor.

Das Gerät darf nicht an Orten installiert oder aufbewahrt werden, wo es dem Wetter oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt nicht ausgesetzt ist.

NICHT FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN.

Lesen und befolgen Sie alle wichtigen Hinweise zum Gerät.

4) Einige Tiere reagieren empfindlich auf Futter- und Wasserbehälter aus Kunststoff. Wenn Ihr Haustier eine allergische Reaktion auf Kunststoff zeigt, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und konsultieren Sie Ihren Tierarzt.